



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2014 - 2019

---

*Έγγραφο συνόδου*

---

**A8-0037/2014**

17.11.2014

## **ΕΚΘΕΣΗ**

σχετικά με την ΕΕ και το παγκόσμιο πλαίσιο ανάπτυξης μετά το 2015  
(2014/2143(INI))

Επιτροπή Ανάπτυξης

Εισηγητής: Davor Ivo Stier

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	<b>Σελίδα</b>
ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	3
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	23
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ.....	30
ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ.....	40
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ .....	41

## ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την ΕΕ και το παγκόσμιο πλαίσιο ανάπτυξης μετά το 2015  
(2014/2143(INI))

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη της Χιλιετίας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, της 8ης Σεπτεμβρίου 2000,
- έχοντας υπόψη την έκθεση που εγκρίθηκε τον Ιούλιο του 2014 από την ανοικτή ομάδα εργασίας του ΟΗΕ για τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης,
- έχοντας υπόψη την έκθεση που εγκρίθηκε στις 8 Αυγούστου του 2014 από τη διακυβερνητική επιτροπή εμπειρογνομόνων για τη χρηματοδότηση της βιώσιμης ανάπτυξης,
- έχοντας υπόψη την υπουργική δήλωση, την οποία ενέκρινε το πολιτικό φόρουμ υψηλού επιπέδου για τη βιώσιμη ανάπτυξη τον Ιούλιο του 2014,
- έχοντας υπόψη την έκθεση των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τους Αναπτυξιακούς Στόχους της Χιλιετίας (2014),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο αποτελεσμάτων της συνάντησης υψηλού επιπέδου της παγκόσμιας σύμπραξης για μια αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία (GPEDC), που πραγματοποιήθηκε στο Μεξικό, τον Απρίλιο του 2014,
- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη του Πεκίνου και την Πλατφόρμα Δράσης που εγκρίθηκε από την τέταρτη παγκόσμια διάσκεψη για τις γυναίκες που πραγματοποιήθηκε τον Σεπτέμβριο του 1995, καθώς και τα συνακόλουθα έγγραφα αποτελεσμάτων,
- έχοντας υπόψη το πρόγραμμα δράσης της Διεθνούς Διάσκεψης για τον Πληθυσμό και την Ανάπτυξη (ICPD), που εγκρίθηκε το 1994, στο Κάιρο, καθώς και τα αποτελέσματα της επανεξέτασης 20 χρόνια μετά,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών (CEDAW), της 18ης Δεκεμβρίου 1979,
- έχοντας υπόψη την έκθεση των Ηνωμένων Εθνών με τίτλο «Ισότητα των φύλων: συντελεσθείσα πρόοδος. Έτος 2012», στην οποία αξιολογούνται οι βελτιώσεις όσον αφορά τα διάφορα θέματα για την ισότητα των φύλων στο πλαίσιο των οκτώ αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας (ΑΣΧ),
- έχοντας υπόψη το αποτέλεσμα της Διάσκεψης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη, που πραγματοποιήθηκε το 1992, καθώς και την έκθεση που εγκρίθηκε στην επακόλουθη Διάσκεψη για τη βιώσιμη ανάπτυξη, που πραγματοποιήθηκε στο Ρίο ντε Τζανέιρο της Βραζιλίας, από τις 20 έως τις 22 Ιουνίου 2012,

- έχοντας υπόψη την έκθεση του 2014 του Αναπτυξιακού Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών (UNDP) για την ανθρώπινη ανάπτυξη με τίτλο «Sustaining Human Progress: Reducing Vulnerabilities and Building Resilience» (Ενίσχυση της ανθρώπινης προόδου: Μείωση των αδυναμιών και βελτίωση της ανθεκτικότητας),
- έχοντας υπόψη την έκθεση που συνέταξε το 2013 η υψηλού επιπέδου ομάδα προσωπικοτήτων των Ηνωμένων Εθνών με θέμα το αναπτυξιακό πρόγραμμα για την περίοδο μετά το 2015,
- έχοντας υπόψη την έκθεση που εγκρίθηκε στη Διάσκεψη του ΟΗΕ για τη βιώσιμη ανάπτυξη, που πραγματοποιήθηκε στο Ρίο ντε Τζανέιρο της Βραζιλίας, από τις 20 έως τις 22 Ιουνίου 2012,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ιουνίου 2012 της ομάδας εργασίας του συστήματος του ΟΗΕ σχετικά με το αναπτυξιακό πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για την περίοδο μετά το 2015, με τίτλο «Realising the future we want for all» (Χτίζοντας το μέλλον που θέλουμε για όλους), που υποβλήθηκε στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα με τίτλο «Τήρηση της υπόσχεσης: ενωμένοι για την επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας», το οποίο εγκρίθηκε στη σύνοδο ολομέλειας υψηλού επιπέδου της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών για τους Αναπτυξιακούς Στόχους της Χιλιετίας, κατά την 65η σύνοδό της το 2010,
- έχοντας υπόψη το πρόγραμμα δράσης της Κωνσταντινούπολης για τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες για τη δεκαετία 2011-2020,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του FAO για την κατάσταση της επισιτιστικής ανασφάλειας,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση και το σχέδιο δράσης που ενέκρινε το φόρουμ υψηλού επιπέδου σχετικά με την αποτελεσματικότητα της αναπτυξιακής βοήθειας, που έλαβε χώρα στο Μπουσάν τον Δεκέμβριο του 2011,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του αναπτυξιακού προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών (UNDP) με τίτλο «Beyond the Midpoint: Achieving the Millennium Development Goals» (Πέρα από το μισό της διαδρομής: επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας), που δημοσιεύθηκε τον Ιανουάριο του 2010,
- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και το νομικό πλαίσιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη τις εργασίες της ομάδας εργασίας του συστήματος του ΟΗΕ για το αναπτυξιακό πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για την περίοδο μετά το 2015, με επικεφαλής το Τμήμα Οικονομικών και Κοινωνικών Υποθέσεων (DESA) των Ηνωμένων Εθνών και το UNDP, με τη στήριξη όλων των οργανώσεων των Ηνωμένων Εθνών και σε συνεννόηση με τους ενδιαφερόμενους φορείς,

- έχοντας υπόψη την παγκόσμια στρατηγική και το σχέδιο δράσης για τη δημόσια υγεία, την καινοτομία και την πνευματική ιδιοκτησία της ΠΟΥ, της 24ης Μαΐου 2008,
- έχοντας υπόψη τη Δήλωση των Παρισίων για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, καθώς και το πρόγραμμα δράσης της Άκκρα,
- έχοντας υπόψη τη διακήρυξη του 1986 για το δικαίωμα στην ανάπτυξη,
- έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη<sup>1</sup> και τον κώδικα δεοντολογίας της ΕΕ σχετικά με τη συμπληρωματικότητα και τον καταμερισμό της εργασίας στην αναπτυξιακή πολιτική<sup>2</sup>,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το οποίο επιβεβαιώνει ότι η ΕΕ «μεριμνά για τη συνοχή μεταξύ των διαφόρων πολιτικών και δράσεων της, λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο των στόχων της»,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 208 της ΣΛΕΕ, το οποίο ορίζει ότι «η Ένωση λαμβάνει υπόψη τους στόχους της συνεργασίας για την ανάπτυξη κατά την εφαρμογή πολιτικών που ενδέχεται να επηρεάσουν τις αναπτυσσόμενες χώρες»,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 2ας Ιουνίου 2014, με τίτλο «Αξιοπρεπείς συνθήκες διαβίωσης για όλους: από το όραμα στη συλλογική δράση» (COM(2014)0335),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2014, με τίτλο «Ενίσχυση του ρόλου του ιδιωτικού τομέα για την επίτευξη βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες» (COM(2014)0263),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2014, με τίτλο «Tool Box - A right-based approach, encompassing all human rights for EU development Cooperation» (Δέσμη εργαλείων - Μια προσέγγιση με γνώμονα τα δικαιώματα, η οποία περιλαμβάνει όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα, για την αναπτυξιακή συνεργασία της ΕΕ (SWD(2014)152),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 27ης Φεβρουαρίου 2013, με τίτλο «Αξιοπρεπείς συνθήκες διαβίωσης για όλους: εξάλειψη της φτώχειας και εξασφάλιση βιώσιμου μέλλοντος για τον κόσμο» (COM(2013)0092),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 12ης Σεπτεμβρίου 2012, με τίτλο «Οι ρίζες της δημοκρατίας και της διατηρήσιμης ανάπτυξης: συνεργασία της Ευρώπης με την κοινωνία των πολιτών στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων» (COM(2012)0492),
- έχοντας υπόψη τις δημόσιες διαβουλεύσεις της Επιτροπής για την προετοιμασία της θέσης της ΕΕ σχετικά με την πορεία προς ένα αναπτυξιακό πλαίσιο μετά το 2015, οι οποίες διεξήχθησαν από τις 15 Ιουνίου έως τις 15 Σεπτεμβρίου 2012,

<sup>1</sup> ΕΕ C 46 της 24.2.2006, σ.1.

<sup>2</sup> Συμπεράσματα του Συμβουλίου 9558/07, 15.5.2007.

- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, σχετικά με την αναπτυξιακή πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Η ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη»<sup>1</sup>,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2005, με τίτλο: «Συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής» (COM(2005)0134) και τα συμπεράσματα της 3166ης συνόδου του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων, της 14ης Μαΐου 2012, με τίτλο «Αύξηση του αντίκτυπου της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ: ένα πρόγραμμα δράσης για αλλαγή»,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 233/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, περί μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας την περίοδο 2014-2020<sup>2</sup>,
- έχοντας υπόψη τη σύστασή του προς το Συμβούλιο, της 2ας Απριλίου 2014, σχετικά με την 69η σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών<sup>3</sup>,
- έχοντας υπόψη το νομοθετικό ψήφισμά του, της 2ας Απριλίου 2014, σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Έτος Ανάπτυξης (2015)<sup>4</sup>,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 13ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τους Αναπτυξιακούς Στόχους της Χιλιετίας – ορισμός του πλαισίου μετά το 2015<sup>5</sup>,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της 19ης Μαΐου 2014 σχετικά με μια προσέγγιση της αναπτυξιακής συνεργασίας με γνώμονα τα δικαιώματα, η οποία θα περιλαμβάνει όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της 12ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση για την εξάλειψη της φτώχειας και τη βιώσιμη ανάπτυξη πέραν του 2015,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση ΑΚΕ-ΕΕ, της 20ής Ιουνίου 2014, σχετικά με το αναπτυξιακό πρόγραμμα δράσης για την περίοδο μετά το 2015,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων της 25ης Ιουνίου 2013, σχετικά με το πρωταρχικό πρόγραμμα δράσης για την περίοδο μετά το 2015,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ανάπτυξης και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (Α8-0037/2014),

<sup>1</sup> ΕΕ C 46 της 24.2.2006, σ. 1.

<sup>2</sup> ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 44.

<sup>3</sup> Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6\_TA(2014)0259.

<sup>4</sup> Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6\_TA(2014)0269.

<sup>5</sup> Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7\_TA(2013)0283.

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2000 όλοι οι ενδιαφερόμενοι φορείς όρισαν από κοινού τους αναπτυξιακούς στόχους της χιλιετίας για την επίτευξη συγκεκριμένων στόχων για την ανάπτυξη και την εξάλειψη της φτώχειας έως το 2015·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναπτυξιακοί στόχοι της χιλιετίας (ΑΣΧ) έχουν συμβάλει στην αύξηση της ευαισθητοποίησης για την εξάλειψη της φτώχειας παγκοσμίως, η οποία αποτελεί επείγουσα πρόκληση και προτεραιότητα για παγκόσμια δράση· λαμβάνοντας υπόψη ότι το επίπεδο επίτευξης των ΑΣΧ ποικίλλει, με ορατά θετικά αποτελέσματα στη μείωση της ακραίας φτώχειας, στην καταπολέμηση της ελονοσίας και της φυματίωσης, στη βελτίωση της πρόσβασης σε πόσιμο νερό και στη μείωση των ανισοτήτων όσον αφορά τις εγγραφές σε σχολεία πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες ανεπάρκειες των ΑΣΧ πρέπει να αντιμετωπιστούν πλήρως κατά τον ορισμό του πλαισίου για την περίοδο μετά το 2015·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τις αξιολογήσεις της προόδου που έχει συντελεστεί όσον αφορά την υλοποίηση των τρεχόντων ΑΣΧ προέκυψε ότι στο νέο πλαίσιο είναι κρίσιμης σημασίας να διασφαλιστεί ισχυρή σύνδεση μεταξύ της εξάλειψης της φτώχειας, της καταπολέμησης των ανισοτήτων και της προώθησης της βιώσιμης ανάπτυξης, καθώς και ένα ενιαίο και καθολικό σύνολο στόχων με διαφοροποιημένες προσεγγίσεις·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αστικός πληθυσμός προβλέπεται να αυξηθεί από 3,6 δισεκατομμύρια σε περισσότερα από 6 δισεκατομμύρια και ότι οι μεγαλύτερες πόλεις προβλέπεται να εξελιχθούν σε «μεγαπόλεις» με πληθυσμό άνω των 100 εκατομμυρίων κατοίκων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο υπερβολικά υψηλός βαθμός αστικοποίησης υπονομεύει τη βιωσιμότητα της ανάπτυξης σε όλες τις διαστάσεις·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Διεθνής Διάσκεψη για τον Πληθυσμό και την Ανάπτυξη που πραγματοποιήθηκε στο Κάιρο το 1994 απηύθυνε έκκληση για πρόσβαση σε υπηρεσίες αναπαραγωγικής και σεξουαλικής υγείας, συμπεριλαμβανομένου του οικογενειακού προγραμματισμού· υπενθυμίζει, σε αυτό το πλαίσιο, ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις, το 2013 περίπου 289.000 γυναίκες πέθαναν κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης και του τοκετού· υπενθυμίζει τον ΑΣΧ 5 και την ανάγκη να έχουν οι γυναίκες πρόσβαση σε αποτελεσματική μέθοδο αντισύλληψης και οικογενειακό προγραμματισμό, με στόχο τη μείωση της μητρικής θνησιμότητας περίπου κατά το ένα τρίτο·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μείωση της φτώχειας είναι άنيση και ότι οι ανισότητες μεταξύ και εντός των χωρών, οι οποίες έχουν οξυνθεί τόσο στις ανεπτυγμένες όσο και στις αναπτυσσόμενες χώρες, συνιστούν μείζονα αναπτυξιακή πρόκληση, ιδιαίτερα στις χώρες χαμηλού εισοδήματος και μεσαίου εισοδήματος· λαμβάνοντας υπόψη ότι 1,5 δισεκατομμύριο άνθρωποι ζουν υπό συνθήκες φτώχειας, βιώνοντας ταυτόχρονα στερήσεις όσον αφορά την υγεία, την εκπαίδευση και το επίπεδο διαβίωσης, ιδίως σε κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις ή τα οποία είναι ασταθή·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βίαιες συγκρούσεις και οι ανθρωπιστικές κρίσεις εξακολουθούν να διαταράσσουν τις αναπτυξιακές προσπάθειες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες υφίστανται σε μεγαλύτερο βαθμό τις συνέπειες των στρατιωτικών συγκρούσεων και των κρίσεων·

- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι εξακολουθούν να απαιτούνται περαιτέρω προσπάθειες για τη μείωση κατά το ήμισυ του ποσοστού των ανθρώπων που υποφέρουν από πείνα, δεδομένου ότι 162 εκατομμύρια μικρά παιδιά υποσιτίζονται· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κρυφή πείνα μπορεί να οριστεί ως έλλειψη σε μικροθρεπτικά συστατικά, η οποία μπορεί να έχει μη αναστρέψιμες συνέπειες στην υγεία και κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις που σχετίζονται με τη μειωμένη παραγωγικότητα·
- Θ. έχοντας υπόψη ότι το 2014 έχει ανακηρυχθεί σε «Διεθνές Έτος Οικογενειακής Γεωργίας»,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη διακήρυξη του 1986 για το δικαίωμα στην ανάπτυξη δηλώνεται ότι η ανάπτυξη αποτελεί θεμελιώδες ανθρώπινο δικαίωμα· λαμβάνοντας υπόψη ότι στην εν λόγω διακήρυξη αναλαμβάνονται δεσμεύσεις για την υιοθέτηση μιας προσέγγισης με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα, η οποία συνεπάγεται τη διασφάλιση όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων (οικονομικά, κοινωνικά, πολιτιστικά, ατομικά και πολιτικά)· λαμβάνοντας υπόψη ότι στο πλαίσιο της διακήρυξης αναλαμβάνονται επίσης δεσμεύσεις με στόχο την ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κλιματική αλλαγή και η υποβάθμιση του περιβάλλοντος συνιστούν απειλή για τη μείωση της φτώχειας, δεδομένου ότι εντείνουν τις υπάρχουσες αδυναμίες, ενώ πολλές αναπτυσσόμενες χώρες εξακολουθούν να εξαρτώνται από τη γεωργία και από φυσικούς πόρους ευαίσθητους στην κλιματική αλλαγή και δεν διαθέτουν τις απαιτούμενες ικανότητες για τη διαχείριση των κλιματικών κινδύνων· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι επιτακτική η ανάγκη για μείωση των παγκόσμιων εκπομπών αερίων θερμοκηπίου και επίτευξη μιας περισσότερο ισότιμης και βιώσιμης διαχείρισης και διακυβέρνησης για τους φυσικούς πόρους·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόοδος που έχει συντελεστεί όσον αφορά την επίτευξη των ΑΣΧ στον τομέα της υγείας βασίζεται κατά μέγα μέρος σε επενδύσεις E&A που είχαν πραγματοποιηθεί πριν από πολλά χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας δεν πρέπει να παρεμποδίζουν την πρόσβαση σε προσιτά σε επίπεδο τιμής φάρμακα·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση σε ανάπτυξη κατά την πρώτη παιδική ηλικία, εκπαίδευση και κατάρτιση του υψηλότερου δυνατού επιπέδου για κάθε παιδί, νέο και ενήλικα είναι προαπαιτούμενο για να σπάσει ο κύκλος της φτώχειας και της ανισότητας που μεταφέρεται από γενιά σε γενιά·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόοδος που έχει σημειωθεί στον τομέα της ισότητας των φύλων και της χειραφέτησης των γυναικών είναι περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι συχνά οι γυναίκες υφίστανται διακρίσεις και βία·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη γενικά ότι οι γυναίκες και τα κορίτσια αποτελούν την πλειοψηφία αυτών που ζουν σε συνθήκες ακραίας φτώχειας και ότι η ισότητα των φύλων και τα δικαιώματα των γυναικών είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την επιτυχία του παγκόσμιου πλαισίου ανάπτυξης μετά το 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπολογίζεται ότι καθημερινά 800 γυναίκες στον κόσμο πεθαίνουν λόγω επιπλοκών στην εγκυμοσύνη ή τον τοκετό· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Διεθνής Διάσκεψη για τον Πληθυσμό και την Ανάπτυξη που πραγματοποιήθηκε στο Κάιρο το 1994 απηύθυνε έκκληση για καθολική



πρόσβαση σε υπηρεσίες και δικαιώματα αναπαραγωγικής και σεξουαλικής υγείας, που μπορεί να σώσουν ανθρώπινες ζωές·

- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μεταξύ των μεταναστών το ποσοστό των γυναικών είναι μεγαλύτερο από το 50%·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αφρική εξάγει πολύ περισσότερα κεφάλαια ανά τον κόσμο μέσω παράνομων χρηματοοικονομικών ροών σε σύγκριση με τα κεφάλαια που λαμβάνει μέσω της διεθνούς βοήθειας και των εμβασμάτων·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το νέο πλαίσιο βιώσιμης ανάπτυξης παρέχει τη δυνατότητα να διασφαλιστεί ευρεία συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, τοπικών αρχών και των εθνικών κοινοβουλίων·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη πρέπει να δημιουργηθούν περισσότερες νέες θέσεις εργασίας για την αντιμετώπιση της δημογραφικής ανάπτυξης σε παγκόσμιο επίπεδο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ιδιωτικός τομέας παρέχει το μεγαλύτερο μέρος των θέσεων εργασίας τόσο στις ανεπτυγμένες όσο και στις αναπτυσσόμενες χώρες και, ως εκ τούτου, αποτελεί σημαντικό εταίρο στην καταπολέμηση της φτώχειας, όταν υπάρχουν σαφείς μηχανισμοί λογοδοσίας και τηρούνται οι διεθνείς κανονισμοί για την κοινωνική προστασία·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βοήθεια εξακολουθεί να διαδραματίζει εξέχοντα ρόλο τόσο στη μείωση της φτώχειας όσο και ως παράγοντας καθοριστικών αλλαγών στις αναπτυσσόμενες χώρες·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κινητοποίηση εγχώριων πόρων αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την καταπολέμηση της φτώχειας και της ανισότητας·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της αποτελούν τους μεγαλύτερους χορηγούς αναπτυξιακής βοήθειας και, ως εκ τούτου, πρέπει να συνεχίσουν να συνιστούν την κινητήρια δύναμη κατά το επόμενο στάδιο των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, προωθώντας ειδικότερα μια προσέγγιση με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα, που θα βασίζεται στην ισότητα, τη μη εισαγωγή διακρίσεων, τη συμμετοχή και τη σύμπραξη στον σχεδιασμό και στην εφαρμογή του πλαισίου·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2014 θα θεσπίσουν ένα συνεκτικό σύνολο αρχών και τις κύριες γραμμές της διαπραγματευτικής στρατηγικής·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 208 της ΣΛΕΕ ορίζει ότι κύριος στόχος της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ είναι η εξάλειψη της φτώχειας και θεσπίζει τη συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής·

## **I. Αναπτυξιακοί Στόχοι της Χιλιετίας (ΑΣΧ): αξιολόγηση και νέες προκλήσεις**

- 1. τονίζει ότι το παγκόσμιο τοπίο έχει αλλάξει τα τελευταία χρόνια, συμπεριλαμβανομένων μεταβολών στην παγκόσμια οικονομική και πολιτική ισορροπία, και ότι, παρά το γεγονός ότι ορισμένες αναπτυσσόμενες και αναδυόμενες οικονομίες έχουν παρουσιάσει σχετική οικονομική μεγέθυνση, εξακολουθούν να

αντιμετωπίζουν υψηλά και αυξανόμενα επίπεδα ανισότητας· θεωρεί ότι απαιτείται μια νέα προσέγγιση που θα καλύπτει την παγκόσμια διακυβέρνηση, με ισχυρή εστίαση στη συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής και στην παροχή παγκόσμιων δημόσιων αγαθών·

2. υπενθυμίζει ότι, μολονότι οι ΑΣΧ διαθέτουν το πλεονέκτημα της σαφήνειας, δεν εξετάστηκαν οι υποκείμενοι διαρθρωτικοί παράγοντες που οδηγούν σε φτώχεια και ανισότητα· τονίζει ότι το παγκόσμιο πλαίσιο βιώσιμης ανάπτυξης μετά το 2015 πρέπει να έχει μετασχηματιστικό χαρακτήρα, αντιμετωπίζοντας τα βαθύτερα αίτια της φτώχειας και της ανισότητας και καλύπτοντας έτσι τα εκκρεμή θέματα των τρεχόντων ΑΣΧ·
3. τονίζει ότι οι ΑΣΧ που καθορίστηκαν το 2000 σημείωσαν αρκετές επιτυχίες σε χώρες μεσαίου εισοδήματος και σε αναπτυσσόμενες χώρες, αλλά ότι η πρόοδος ήταν άνιση, τόσο εντός όσο και μεταξύ των χωρών, και ότι πρέπει τα αποτελέσματα αυτά να εξεταστούν με ορθό τρόπο και να αντληθούν διδάγματα κατά τη διαμόρφωση του παγκόσμιου πλαισίου ανάπτυξης μετά το 2015·
4. υπενθυμίζει ότι, παρόλο που οι ΑΣΧ έχουν βελτιώσει σημαντικά τις ζωές των ανθρώπων, βασικά ζητήματα όπως οι παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι ανισότητες, περιλαμβανομένης της ανισότητας των φύλων, οι ένοπλες συγκρούσεις και η τρομοκρατία, η κλιματική αλλαγή, η επισιτιστική ανασφάλεια, η έλλειψη δικαιωμάτων ιδιοκτησίας, η έλλειψη δικαιωμάτων έγγειας ιδιοκτησίας, η περιορισμένη πρόσβαση στις υπηρεσίες υγείας και την εκπαίδευση, οι δημογραφικές αλλαγές, οι περιορισμένοι πόροι, η απώλεια βιοποικιλότητας, η διαφθορά, η φοροδιαφυγή και η φοροαποφυγή, η μη βιώσιμη ανάπτυξη, η ανεργία και οι οικονομικές και χρηματοπιστωτικές κρίσεις εξακολουθούν να θέτουν πολύπλοκα και αλληλένδετα προβλήματα για τις επόμενες δεκαετίες, καθιστώντας επιτακτική την ανάγκη εξεύρεσης νέων τρόπων ανάπτυξης που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη για όλους·
5. τονίζει ότι η περιβαλλοντική βιωσιμότητα αποτελεί πρωταρχική πρόκληση, ενώ η μη επίτευξη της αναμένεται να θέσει σε κίνδυνο την ανθρώπινη ανάπτυξη σε όλες τις διαστάσεις· υπενθυμίζει, ειδικότερα, ότι η υποβάθμιση του περιβάλλοντος συνιστά τεράστιο εμπόδιο στην υλοποίηση του στόχου της εξάλειψης της ακραίας φτώχειας και της πείνας· υπενθυμίζει, για παράδειγμα, ότι οι χρόνιες ανισότητες και οι διαμάχες για τους σπάνιους πόρους είναι μεταξύ των καθοριστικών παραγόντων που οδηγούν σε συγκρούσεις, πείνα, ανασφάλεια και βία, φαινόμενα που συνιστούν με τη σειρά τους φραγμό στην ανθρώπινη εξέλιξη και στις προσπάθειες για την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης·
6. τονίζει ότι το νέο πλαίσιο πρέπει να ανταποκριθεί αποτελεσματικά σε αυτές τις προκλήσεις και να αντιμετωπίσει σημαντικά θέματα, όπως ο σεβασμός της αξιοπρέπειας κάθε ανθρώπου, η δικαιοσύνη, η ισότητα, η χρηστή διακυβέρνηση, η δημοκρατία, το κράτος δικαίου, η ειρήνη και η ασφάλεια, η κλιματική αλλαγή, η μείωση των κινδύνων καταστροφών και η ανάπτυξη ανθεκτικότητας, η διατήρηση της βιοποικιλότητας, η βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, τα δικαιώματα ιδιοκτησίας και εγγείου ιδιοκτησίας, η υγεία και η κοινωνική προστασία, η εκπαίδευση, η έρευνα και η καινοτομία, καθώς και τα δικαιώματα των γυναικών, των παιδιών, των

νέων και των μειονοτήτων·

7. υπογραμμίζει το γεγονός ότι το νέο πλαίσιο ανάπτυξης πρέπει να έχει εκ φύσεως καθολικό χαρακτήρα και να είναι εφαρμόσιμο σε όλες τις χώρες, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών της ΕΕ, και ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να είναι κατάλληλο και δίκαιο τόσο για τις ανεπτυγμένες όσο και για τις αναπτυσσόμενες χώρες, ενώ παράλληλα θα λαμβάνει υπόψη τις διαφορετικές εθνικές συνθήκες, ικανότητες, πολιτικές και προτεραιότητες· τονίζει ότι οι νέες ευθύνες και τα βάρη που προκύπτουν πρέπει να καταναμηθούν ισότιμα αλλά και δίκαια μεταξύ όλων των χωρών· καλεί, σε αυτό το πλαίσιο, την ΕΕ να αναφέρει συγκεκριμένες δράσεις και δεσμεύσεις που μπορεί να προτείνει για την εφαρμογή της αρχής της καθολικότητας σε εγχώριο και διεθνές επίπεδο·
8. τονίζει ότι η αμοιβαία λογοδοσία και η διαφάνεια σε όλα τα επίπεδα πρέπει να αποτελέσουν τον άξονα του νέου πλαισίου ανάπτυξης και ότι είναι σημαντικό οι εθνικές κυβερνήσεις και άλλοι φορείς, συμπεριλαμβανομένου του ιδιωτικού τομέα, να λογοδοτούν για την εφαρμογή του πλαισίου·
9. καλεί την ΕΕ να συνεχίσει να ηγείται ενεργά της διαδικασίας για τον ορισμό ενιαίου, συνολικού και ολοκληρωμένου παγκόσμιου πλαισίου ανάπτυξης μετά το 2015 και χαιρετίζει τη συναίνεση που υπάρχει ως προς το ότι το νέο παγκόσμιο πρόγραμμα δράσης για την ανάπτυξη πρέπει να ενισχύσει τα μέσα εφαρμογής και να αναζωογονήσει την παγκόσμια εταιρική σχέση για τη βιώσιμη ανάπτυξη·

## **II. Ανάγκη για μια ανανεωμένη παγκόσμια εταιρική σχέση και ισχυρή και συνεκτική θέση της ΕΕ**

10. καλεί την ΕΕ να διαδραματίσει ενεργό ρόλο στη διαμόρφωση μιας νέας παγκόσμιας εταιρικής σχέσης, η οποία θα ενεργοποιήσει τη δράση όλων των χωρών, συμπεριλαμβανομένων των αναδυόμενων οικονομιών, καθώς και όλων των ενδιαφερόμενων φορέων, μεταξύ των οποίων του ιδιωτικού τομέα, οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, τοπικών αρχών και εθνικών κοινοβουλίων·
11. ζητεί από την ΕΕ να υιοθετήσει σθεναρή, συνεκτική και ενιαία θέση στις επικείμενες διακυβερνητικές διαπραγματεύσεις, με βάση τις προτεραιότητες που επισημαίνονται στο παρόν ψήφισμα·
12. υιοθετεί τα συμπεράσματα της ανοικτής ομάδας εργασίας του ΟΗΕ· θεωρεί, ωστόσο, ότι το πλαίσιο που προσδιορίζει στα συμπεράσματά της θα μπορούσε ενδεχομένως να έχει πιο συγκεντρωτικό χαρακτήρα, διατηρώντας ταυτόχρονα την ισορροπία μεταξύ της εξάλειψης της φτώχειας, της καταπολέμησης των ανισοτήτων και των τριών διαστάσεων της βιώσιμης ανάπτυξης, και όχι σε βάρος της προσέγγισης με βάση τα δικαιώματα ή περισσότερο φιλόδοξων και καινοτόμων στόχων·
13. υπογραμμίζει ότι το νέο παγκόσμιο πλαίσιο πρέπει να περιλαμβάνει την κατάλληλη θεσμική αρχιτεκτονική, λαμβάνοντας υπόψη τους κύριους στόχους της εξάλειψης της φτώχειας, της καταπολέμησης των ανισοτήτων και της προαγωγής της βιώσιμης ανάπτυξης, με σαφείς κατευθυντήριες γραμμές για την εποπτεία της εφαρμογής του, και ότι στην εν λόγω αρχιτεκτονική πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη τα σύνθετα

ζητήματα και οι διασυνδέσεις μεταξύ των διαφόρων μερών του μελλοντικού πλαισίου·

14. εκτιμά ότι η συνοχή της πολιτικής για τη βιώσιμη ανάπτυξη αποτελεί βασικό εργαλείο για την εφαρμογή του πλαισίου μετά το 2015· καλεί, προς τον σκοπό αυτό, την ΕΕ να διασφαλίσει ότι οι αναγκαίες κατευθυντήριες γραμμές, οι εκτιμήσεις επιπτώσεων, καθώς και οι μηχανισμοί παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων, θα καταστήσουν τη ΣΑΠ πραγματικότητα στο πλαίσιο·
15. υπογραμμίζει ότι η καθολικότητα του προγράμματος δράσης για την παγκόσμια ανάπτυξη μετά το 2015 συνεπάγεται την ανάληψη πιο απαιτητικών δεσμεύσεων για την ΕΕ και τα κράτη μέλη της· τονίζει ότι οι νέοι στόχοι βιώσιμης ανάπτυξης βάσει του παγκόσμιου πλαισίου θα πρέπει να αντικατοπτρίζονται στις εξωτερικές και εσωτερικές πολιτικές της ΕΕ·

### **III. Τομείς προτεραιότητας**

16. υπενθυμίζει ότι η εξάλειψη της φτώχειας πρέπει να εξακολουθήσει να αποτελεί τη βασική προτεραιότητα του παγκόσμιου αναπτυξιακού προγράμματος δράσης για την περίοδο μετά το 2015, ενώ το ίδιο ισχύει και για την αντιμετώπιση των ζητημάτων που άπτονται των αλληλοσυνδεόμενων πυλώνων της οικονομικής, οικολογικής και κοινωνικής βιωσιμότητας, καθώς και της ενδυνάμωσης της παγκόσμιας εταιρικής σχέσης·

#### **Εξάλειψη της φτώχειας, μείωση των ανισοτήτων και βιώσιμη ανάπτυξη**

17. τονίζει ότι η εξάλειψη της φτώχειας και η καταπολέμηση των ανισοτήτων, μαζί με τη βιώσιμη ανάπτυξη, θα πρέπει να αποτελούν τη βασική κατεύθυνση του παγκόσμιου πλαισίου ανάπτυξης μετά το 2015· υπογραμμίζει την ανάγκη να είναι το πλαίσιο ανθρωποκεντρικό και να αντιμετωπίζει την έλλειψη δικαιοσύνης με την εφαρμογή μιας προσέγγισης βασισμένης στα δικαιώματα, με στόχο τη μείωση των ανισοτήτων εντός και μεταξύ των χωρών, ως μία από τις κύριες προτεραιότητες στο νέο πλαίσιο·
18. θεωρεί ότι η ανισότητα αποτελεί τροχοπέδη στις προσπάθειες ανάπτυξης και μείωσης της φτώχειας· επαναλαμβάνει ότι η εξάλειψη της φτώχειας, η ισότητα και η βιώσιμη ανάπτυξη είναι δυνατόν να επιτευχθούν μόνον εάν λαμβάνονται υπόψη όλες οι ευπαθείς ομάδες και αν προάγεται ισότιμη πρόσβαση, βιώσιμη χρήση των πόρων και χρηστή διακυβέρνηση· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να υποστηρίξουν τον ΣΒΑ 10, όπως προτείνει η ανοικτή ομάδα εργασίας του ΟΗΕ, ως αυτοτελή στόχο στο νέο πλαίσιο·
19. υπογραμμίζει την ανάγκη καθορισμού ενός στόχου για την εξάλειψη της ακραίας φτώχειας στο επίπεδο των 2 δολαρίων ΗΠΑ ημερησίως, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το πλαίσιο θα επιφέρει πράγματι ριζικές αλλαγές·
20. υπογραμμίζει το γεγονός ότι το μελλοντικό πλαίσιο θα πρέπει να αντιμετωπίσει τις πολυδιάστατες πτυχές της φτώχειας και της ανισότητας, οι οποίες δεν περιορίζονται στην έλλειψη εισοδήματος, αλλά αφορούν την αξιοπρέπεια της ανθρώπινης ύπαρξης και όλες τις πτυχές της, περιλαμβανομένης της κοινωνικής διάστασης· υπογραμμίζει ότι η φτώχεια δεν πρέπει να υπολογίζεται με βάση το εισόδημα αλλά και με δείκτες

ευημερίας, και όχι μόνο με το ΑΕγχΠ·

21. προτείνει να υποστηριχθεί η εξυγίανση του κράτους μέσω της παροχής αυξημένης γενικής και/ή τομεακής δημοσιονομικής στήριξης που θα διέπεται από τα κριτήρια της χρηστής διακυβέρνησης·
22. εκτιμά ότι η υιοθέτηση μιας ολιστικής προσέγγισης για την επίλυση των ανισοτήτων συνεπάγεται, μεταξύ άλλων, την αντιμετώπιση του αντίκτυπου που έχει το πρόγραμμα ελευθέρωσης στη φτώχεια και την ανισότητα· υπενθυμίζει, για παράδειγμα, ότι οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) αντιμετωπίζουν δυσκολίες ως προς την αντιστάθμιση της μείωσης των φορολογικών εσόδων από το εμπόριο λόγω της ελευθέρωσης του εμπορίου· υπογραμμίζει επίσης ότι σε μια ευρέως παγκοσμιοποιημένη οικονομία, η διαπραγματευτική ισχύς του εργατικού δυναμικού περιορίζεται εξαιτίας της ελευθέρωσης, στοιχείο που θέτει με τη σειρά του σε κίνδυνο τη διασφάλιση των δικαιωμάτων που προβλέπονται στην Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και στην ατζέντα της αξιοπρεπούς εργασίας· κατά συνέπεια, παροτρύνει την ΕΕ να οριοθετήσει τη στρατηγική της στον τομέα της εμπορικής πολιτικής ούτως ώστε να διατηρηθούν και να προστατευθούν τα υψηλά κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, αποθαρρύνοντας παράλληλα όλες τις μορφές κοινωνικού και περιβαλλοντικού ντάμπινγκ·
23. τονίζει ότι υπάρχει σημαντική αλληλεξάρτηση μεταξύ της χρηστής διακυβέρνησης, της βιώσιμης ανάπτυξης, της οικονομικής μεγέθυνσης και της μείωσης των κοινωνικών ανισοτήτων· υπογραμμίζει πόση σημασία έχει η προαγωγή των ίσων ευκαιριών και δικαιωμάτων, καθώς και του κοινωνικού διαλόγου· ζητεί έναν ορισμό της φτώχειας περισσότερο διασταλτικό από αυτόν που βασίζεται αποκλειστικά στο ΑΕγχΠ, ο οποίος θα καλύπτει ευρύτερους δείκτες για τη μέτρηση της προόδου και της ευημερίας·
24. υπενθυμίζει τον καθοριστικό οικονομικό και κοινωνικό ρόλο μιας ισχυρής και σταθερής μεσαίας τάξης· υπογραμμίζει την ανάγκη ουσιαστικότερης σύμπραξης της μεσαίας τάξης στην πολιτική διαδικασία ώστε να προαχθεί η ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς·
25. ζητεί την προώθηση μιας οικολογικά βιώσιμης ανάπτυξης σε όλες τις χώρες, τόσο στις ανεπτυγμένες όσο και στις αναπτυσσόμενες, μέσω της βιώσιμης χρήσης ανανεώσιμων φυσικών πόρων και της προστασίας του περιβάλλοντος·
26. τονίζει την ανάγκη να προαχθεί η βιώσιμη ανάπτυξη μέσω της εξισορρόπησης της περιφερειακής ανάπτυξης, με την προώθηση της ανάπτυξης των μικρότερων κωμοπόλεων και πόλεων και την αποτροπή της υπέρμετρης ανάπτυξης των μεγαλουπόλεων·

### **Προσέγγιση με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα**

27. χαιρετίζει το γεγονός ότι στους στόχους της βιώσιμης ανάπτυξης που προτείνει η ανοικτή ομάδα εργασίας των Ηνωμένων Εθνών συμπεριλαμβάνεται η προώθηση μιας προσέγγισης με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα και με επίκεντρο τον άνθρωπο· εκφράζει, ωστόσο, την ανησυχία του για το γεγονός ότι μέχρι στιγμής δεν έχει τύχει υποστήριξης κάποια περισσότερο φιλόδοξη προσέγγιση και τονίζει ότι μια τέτοια

προσέγγιση είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση των αιτιών της φτώχειας, του κοινωνικού αποκλεισμού και της ανισότητας·

28. τονίζει τον καθολικό, αδιαίρετο και αλληλοεξαρτώμενο χαρακτήρα όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων όλων των ατόμων, χωρίς διακρίσεις για οιονδήποτε λόγο, με αφετηρία το θεμελιώδες δικαίωμα κάθε ανθρώπινης ύπαρξης στην αξιοπρέπεια, με ιδιαίτερη έμφαση στα ανθρώπινα δικαιώματα των γυναικών και των κοριτσιών, συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης της καθολικής πρόσβασης στα δικαιώματα αναπαραγωγικής και σεξουαλικής υγείας, καθώς και στην προστασία και τον σεβασμό των δικαιωμάτων των μεταναστών και των μειονοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των ΛΟΑΔΜ και των ανθρώπων που έχουν προσβληθεί από τον ιό HIV· υπογραμμίζει πόση σημασία έχει στο νέο πλαίσιο ο σεβασμός και η προαγωγή των δικαιωμάτων των ανθρώπων με αναπηρία·
29. καλεί την ΕΕ να τονίσει, αφενός, τη σημασία της προτεραιότητας που πρέπει να δοθεί στη θέσπιση και την εφαρμογή του κατάλληλου νομικού πλαισίου στο πλαίσιο του προγράμματος δράσης για την περίοδο μετά το 2015 και, αφετέρου, το γεγονός ότι οι εθνικές και τοπικές πολιτικές θα πρέπει να αντιμάχονται τη διαφθορά και την ατιμωρησία, διασφαλίζοντας πρόσβαση σε αμερόληπτα, ανεξάρτητα και αποτελεσματικά ένδικα μέσα για τις των παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων, κυρίως των περιθωριοποιημένων ομάδων, καθώς και την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· τονίζει ότι το πλαίσιο παγκόσμιας ανάπτυξης για την περίοδο μετά το 2015 πρέπει επίσης να διασφαλίζει τη χρηστή διακυβέρνηση, τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου·
30. καλεί την ΕΕ να εντείνει τις προσπάθειες που έχουν ως στόχο να διασφαλιστεί ότι, κατά τις επικείμενες διακυβερνητικές διαπραγματεύσεις, το αναπτυξιακό πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015 θα βασίζεται σε μια προσέγγιση με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα στην ανάπτυξη και ότι, ως εκ τούτου, οι βασικοί πυλώνες της προσέγγισης με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα, που είναι η καθολικότητα και το αδιαίρετο, η μη εισαγωγή διακρίσεων και η ισότητα, η λογοδοσία και το κράτος δικαίου, η συμμετοχή και η ένταξη, θα περιληφθούν στον σχεδιασμό, την εφαρμογή και την παρακολούθηση του αναπτυξιακού πλαισίου μετά το 2015· τονίζει πόσο σημαντικό είναι να παραμείνει ο ΣΒΑ 16 ως αυτοτελής στόχος στο νέο πλαίσιο, όπως προτείνει η ανοικτή ομάδα εργασίας του ΟΗΕ·

### **Πρόληψη των συγκρούσεων, ανασυγκρότηση μετά τις συγκρούσεις, οικοδόμηση της ειρήνης και προώθηση μιας διατηρήσιμης ειρήνης**

31. θεωρεί ότι το παγκόσμιο αναπτυξιακό πλαίσιο μετά το 2015 πρέπει να αντικατοπτρίζει δεόντως τη «Νέα συμφωνία» δέσμευσης για τα ασταθή κράτη και τους στόχους για οικοδόμηση της ειρήνης και οικοδόμηση κράτους, που συμφωνήθηκαν στο Μπουσάν· επισημαίνει ότι το νέο πλαίσιο θα πρέπει να δίδει ειδική προσοχή στα ασταθή κράτη· επικροτεί το γεγονός ότι η εδραίωση ειρηνικών κοινωνιών αποτελεί μία από τις προτεραιότητες της ΕΕ και ότι εξελίσσεται σε σημαντικό στοιχείο του νέου πλαισίου· επισημαίνει επίσης ότι είναι επιτακτική η ανάγκη να συναφθούν διαρθρωτικές, εντατικές και μακροπρόθεσμες συμπράξεις οι οποίες θα δίνουν προτεραιότητα στη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας και στην εδραίωση του κράτους δικαίου και

δημοκρατικών θεσμών·

32. τονίζει ότι στο νέο πλαίσιο πρέπει να ληφθούν υπόψη τα βαθύτερα αίτια συγκρούσεων και αστάθειας· καλεί τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα να εφαρμόσουν διαδικασίες που θα ανταποκρίνονται περισσότερο στις μετασυγκρουσιακές καταστάσεις και να υιοθετήσουν μια στρατηγική που θα επιτρέψει στην αναπτυξιακή βοήθεια να εξυπηρετεί καλύτερα τους στόχους που σχετίζονται με την ασφάλεια·
33. καταδικάζει δριμύτατα το γεγονός ότι υπάρχουν περιοχές συγκρούσεων όπου δεν υφίστανται διώξεις ή ποινές, ιδίως όταν πρόκειται για σεξουαλική βία εις βάρος των γυναικών και των κοριτσιών· τονίζει την ανάγκη να ενταθούν οι προσπάθειες για την προστασία των αμάχων που πλήττονται από ένοπλες συγκρούσεις, να βελτιωθεί η πρόσβαση στην ψυχολογική υποστήριξη, ιδίως για τις γυναίκες και τα παιδιά, και να ενισχυθεί η σύνδεση αρωγής, αποκατάστασης και ανάπτυξης (ΣΑΑΑ) στο νέο παγκόσμιο πλαίσιο·
34. αναγνωρίζει τη σημαντική συμβολή των γυναικών στην πρόληψη των συγκρούσεων και στις προσπάθειες για την οικοδόμηση ειρήνης και ζητεί, ως εκ τούτου, την προώθηση του ψηφίσματος 1325 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ για την εξασφάλιση της συμμετοχής των γυναικών στην επίλυση συγκρούσεων και στην οικοδόμηση της δημοκρατίας·

#### **Μετριασμός της κλιματικής αλλαγής, προστασία του περιβάλλοντος και μείωση των κινδύνων καταστροφών**

35. θεωρεί ότι ο μετριασμός της κλιματικής αλλαγής και οι ανάγκες προσαρμογής σε αυτή πρέπει να ενσωματωθούν αποτελεσματικά στο πλαίσιο ανάπτυξης για την περίοδο μετά το 2015 ως οριζόντιο ζήτημα και με ορατό και φιλόδοξο τρόπο· υποστηρίζει το ευρύ φάσμα μέτρων για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής και την εξασφάλιση ενός καλύτερου μέλλοντος για τη νέα γενιά, συμπεριλαμβανομένης της σταδιακής κατάργησης επιδοτήσεων που είναι επιζήμιες για το περιβάλλον· υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη βιώσιμη ενέργεια, δεδομένου ότι έχει καίρια σημασία για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής·
36. τονίζει ότι η διαδικασία ενσωμάτωσης δεν πρέπει να έχει ως συνέπεια την εκτροπή της επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας (ΕΑΒ) σε πολιτικές για το κλίμα με τις οποίες δεν επιτυγχάνεται άμεση ανακούφιση της φτώχειας·
37. θεωρεί ότι πολλές φτωχές κοινότητες βιώνουν ήδη τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής ενώ φέρουν τη μικρότερη ευθύνη στο θέμα αυτό· επαναλαμβάνει ότι επείγει η ανάληψη δράσης για τη μείωση των εκπομπών αερίων, με επίκεντρο τις στρατηγικές μηδενικών εκπομπών άνθρακα· τονίζει ότι η μεταστροφή προς μια ενεργειακά αποδοτική οικονομία που βασίζεται σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας μπορεί να αποφέρει οφέλη όσον αφορά την εξάλειψη της φτώχειας· φρονεί ότι η ΕΕ πρέπει να στηρίξει σθεναρά την καθολική πρόσβαση σε ανανεώσιμες, αξιόπιστες και οικονομικά προσιτές υπηρεσίες ενέργειας·
38. επικροτεί το γεγονός ότι ο μετριασμός της κλιματικής αλλαγής και η βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων συνιστούν σημαντικό στοιχείο των αποτελεσμάτων της ανοικτής

ομάδας εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της διατήρησης των ωκεανών και θαλασσών, καθώς και της διατήρησης της βιοποικιλότητας και των δασών·

39. υπογραμμίζει πόσο σημαντικό είναι να περιληφθούν στο νέο πλαίσιο μέτρα για την ανθρωπιστική βοήθεια, την ανάπτυξη ικανοτήτων, την πρόληψη και τη συμμετοχή εκ των κάτω προς τα άνω, με στόχο την πραγματική μείωση των κινδύνων καταστροφών και την ενίσχυση της ανθεκτικότητας· τονίζει την ανάγκη ενίσχυσης της διεθνούς βοήθειας, του συντονισμού και των πόρων για την αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, την ανάκαμψη και την ανασυγκρότηση σε καταστάσεις μετά από καταστροφές·
40. αναγνωρίζει τον ιδιαίτερο ρόλο των γυναικών στην επίτευξη βιωσιμότητας και ζητεί, ως εκ τούτου, την ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας των φύλων στις πολιτικές για το περιβάλλον και για την κλιματική αλλαγή, προκειμένου να διασφαλισθεί η μείωση των ανισοτήτων μεταξύ των δύο φύλων όσον αφορά την πρόσβαση και τον έλεγχο των πόρων για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή·

#### **Επισιτιστική ασφάλεια, διατροφή, βιώσιμη γεωργία, καταπολέμηση της υποβάθμισης του εδάφους, ύδρευση και αποχέτευση**

41. θεωρεί θετικό το γεγονός ότι η επισιτιστική και διατροφική ασφάλεια έχει αναδειχθεί σε τομέα προτεραιότητας στο νέο παγκόσμιο πλαίσιο ανάπτυξης και εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμπερίληψη, στο έγγραφο αποτελεσμάτων της ανοικτής ομάδας εργασίας, ενός αυτοτελούς στόχου για την εξάλειψη της πείνας, την επίτευξη επισιτιστικής ασφάλειας και βελτιωμένης διατροφής και την προώθηση της βιώσιμης γεωργίας· αναγνωρίζει τις ειδικές ανάγκες που έχουν οι αγρότισσες σε σχέση με την επισιτιστική ασφάλεια και οι οποίες πρέπει να ληφθούν υπόψη στη διαμόρφωση του νέου πλαισίου·
42. τονίζει τη σημασία που έχει η συνεκτίμηση των διασυνδέσεων με τη βελτίωση της παραγωγικότητας της βιώσιμης γεωργίας και αλιείας ώστε να περιοριστούν οι απώλειες και τα απορρίμματα τροφίμων και να διασφαλιστεί η διαφανής διαχείριση των φυσικών πόρων και η προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή·
43. τονίζει ότι η ασφάλεια των δικαιωμάτων εγγείου ιδιοκτησίας για παραγωγούς μικρής κλίμακας, που λαμβάνει υπόψη τα παραδοσιακά δικαιώματα χρήσης γης, τονώνει τις τοπικές οικονομίες και αυξάνει την επισιτιστική ασφάλεια·
44. επισημαίνει την ανάγκη υπέρβασης της επισιτιστικής ασφάλειας και θεωρεί τη σίτιση βασικό ανθρώπινο δικαίωμα, ούτως ώστε να καταστεί δυνατός ο καθορισμός σαφούς στόχου μηδενικής πείνας και να εκλείψει το σκάνδαλο της πείνας έως το έτος 2025· τονίζει ότι οι προσπάθειες για την εξάλειψη της πείνας και τον τερματισμό του υποσιτισμού, καθώς και του φαινομένου της κρυφής πείνας πρέπει να εστιάζουν κυρίως στα παιδιά και τις γυναίκες που θηλάζουν·
45. τονίζει τη σημασία που έχει η εφαρμογή των δεσμεύσεων της διάσκεψης Ρίο+20 σχετικά με την υποβάθμιση του εδάφους σε όλες τις χώρες και των κατευθυντήριων γραμμών του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO) σχετικά με το δικαίωμα στη σίτιση και την έγγαιο ιδιοκτησία· υπογραμμίζει τη σημασία



που έχει παγκοσμίως η χρηστή διακυβέρνηση στην πρόληψη της αρπαγής γαιών·

46. τονίζει τη σημασία της ενίσχυσης της χρηστής διακυβέρνησης στον τομέα της χωροταξίας και της προστασίας των γαιών από τον αυξανόμενο κίνδυνο αρπαγής τους από επιχειρηματικούς ομίλους·
47. επισημαίνει πόσο σημαντικό είναι το θέμα της καθολικής πρόσβασης σε πόσιμο νερό, αποχέτευση και ολοκληρωμένη διαχείριση των υδάτινων πόρων· τονίζει την ανάγκη ανάληψης δράσης για τη μείωση της χρήσης επικίνδυνων χημικών προϊόντων και για την πρόληψη της ρύπανσης·

### **Υγεία και εκπαίδευση**

48. εκτιμά ότι ο τομέας της υγείας είναι ζωτικής σημασίας για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των κοινωνιών· καλεί, ως εκ τούτου, την ΕΕ να επικεντρωθεί στην προώθηση ισότιμης, καθολικής και βιώσιμης προστασίας της υγείας στο νέο παγκόσμιο πλαίσιο, με ιδιαίτερη έμφαση στην οικονομικά προσιτή υγεία και φροντίδα των μητέρων και των παιδιών, περιλαμβανομένου ενός φιλόδοξου στόχου όσον αφορά την εξάλειψη των αποτρεπτών μητρικών, νεογνικών και παιδικών θανάτων, καθώς και τον τερματισμό των επιδημιών του AIDS, της φυματίωσης, της ελονοσίας και άλλων μεταδοτικών ασθενειών·
49. αναγνωρίζει την υγεία ως ανθρώπινο δικαίωμα· τονίζει τη σημασία που έχει η βελτίωση της καθολικής πρόσβασης στην υγιεινή και σε υγειονομική περίθαλψη υψηλής ποιότητας και κάλυψη, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας· ζητεί από την ΕΕ να δώσει ιδιαίτερη έμφαση στην πρόληψη του αποκλεισμού και των διακρίσεων των πλέον ευπαθών ομάδων στο πλαίσιο των συστημάτων υγείας·
50. υπογραμμίζει την τεράστια σημασία που έχει η συνέχιση των εργασιών για τη βελτίωση της πρόσβασης σε ύδρευση, αποχέτευση και υγιεινή ως οριζόντιο θέμα που έχει αντίκτυπο στην επίτευξη των λοιπών στόχων του προγράμματος δράσης για την περίοδο μετά το 2015, συμπεριλαμβανομένων της υγείας, της εκπαίδευσης και της ισότητας των φύλων·
51. τονίζει ότι η εκπαίδευση είναι το κλειδί για να αναπτυχθούν αυτόνομες κοινωνίες· ζητεί να αποτυπωθεί στο νέο πλαίσιο ανάπτυξης η πρόσβαση σε ποιοτική εκπαίδευση σε όλα τα επίπεδα και να αντιμετωπισθεί επίσης το θέμα της πρόσβασης στην εκπαίδευση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και κρίσης· υπογραμμίζει την ανάγκη ενίσχυσης της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά μέσω της πλήρους άσκησης των ατομικών και πολιτικών δικαιωμάτων καθώς και της οικοδόμησης καινοτόμων κοινωνιών που βασίζονται στη γνώση·
52. παροτρύνει την Επιτροπή να προωθήσει την προτεραιότητα της εξάλειψης των ανισοτήτων ως προς την πρόσβαση στην υγεία και την εκπαίδευση στο πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015 και να συμπεριλάβει ειδικά μέτρα τα οποία θα απευθύνονται σε άτομα και ομάδες που μειονεκτούν και αντιμετωπίζουν τον κίνδυνο διακρίσεων·

### **Ο κεντρικός ρόλος των γυναικών στο παγκόσμιο πλαίσιο ανάπτυξης μετά το 2015**

53. χαιρετίζει το γεγονός ότι η χειραφέτηση των γυναικών και των κοριτσιών και η σημασία της ισότητας των φύλων αναγνωρίζονται ως προτεραιότητες στο έγγραφο της ανοικτής ομάδας εργασίας, λαμβανομένου υπόψη του κεντρικού ρόλου που διαδραματίζουν οι γυναίκες στο νέο παγκόσμιο αναπτυξιακό πλαίσιο· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν την έκκληση της ανοικτής ομάδας εργασίας για τη θέσπιση ενός αυτοτελούς στόχου για την ισότητα των φύλων, διασφαλίζοντας παράλληλα την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου σε όλους τους στόχους, και να προαγάουν την ένταξη φιλόδοξων στόχων σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών και των κοριτσιών και την ενισχυμένη εφαρμογή των εν λόγω στόχων·
54. επαναλαμβάνει τη σημασία που έχει η εξάλειψη όλων των μορφών διάκρισης και βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών στο νέο πλαίσιο· υπογραμμίζει πόσο σημαντική είναι η εξάλειψη όλων των μεροληπτικών νομοθετημάτων και πρακτικών· παροτρύνει την ΕΕ να αναδείξει την εξάλειψη όλων των μορφών βίας, όπως είναι η ενδοοικογενειακή βία, η εμπορία ανθρώπων και η σεξουαλική εκμετάλλευση, και όλων των επιβλαβών πρακτικών, συμπεριλαμβανομένων των γάμων παιδιών, των πρόωρων ή καταναγκαστικών γάμων και του ακρωτηριασμού των γεννητικών οργάνων των γυναικών, σε μία από τις βασικές προτεραιότητες του νέου πλαισίου στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
55. θεωρεί ότι το παγκόσμιο πρόγραμμα δράσης για την περίοδο μετά το 2015 πρέπει να κομίζει σαφές μήνυμα όσον αφορά τη συμμετοχή των γυναικών στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων·
56. δίνει έμφαση στη σημασία που έχει η εξασφάλιση ισότιμης πρόσβασης των γυναικών και των ανδρών στην απασχόληση και ίσης αμοιβής για εργασία ίσης αξίας σε όλους τους τομείς· αναγνωρίζει την ανάγκη να κατοχυρωθεί το δικαίωμα των γυναικών που έχουν παιδιά να διασφαλίζουν παράλληλα την απασχόληση·
57. υπογραμμίζει τη σημασία που έχει η προώθηση της πρόσβασης των κοριτσιών σε όλα τα επίπεδα εκπαίδευσης και η άρση των φραγμών λόγω φύλου στη μάθηση·
58. τονίζει τη σημασία που έχει η διασφάλιση καθολικής πρόσβασης σε υπηρεσίες υγείας όπως είναι ο οικογενειακός προγραμματισμός, συμπεριλαμβανομένων της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων·
59. επισημαίνει την ανάγκη θέσπισης αποτελεσματικών ρυθμίσεων για την ειδική προστασία των μεταναστριών και αναγνωρίζει τη σημασία του δικαιώματος των γυναικών να μεταναστεύουν και να εντάσσονται σε μια νέα κουλτούρα·

### **Βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, απασχόληση και δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας**

60. υπογραμμίζει ότι η βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη, συνοδευόμενη από τη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων εργασίας και την αποδοτική χρήση των πόρων με στόχο τη μετάβαση σε ένα περισσότερο βιώσιμο μοντέλο κατανάλωσης και παραγωγής, και ο μετριασμός της κλιματικής αλλαγής έχει καίρια σημασία για την επιτυχία του προγράμματος δράσης για την περίοδο μετά το 2015· θεωρεί ότι ο καθορισμός ποιοτικών δεικτών είναι ζωτικός προκειμένου να

παρακολουθείται τόσο ο βαθμός συμμετοχικής και βιώσιμης αναπτυξιακής προόδου όσο και ο βαθμός κάλυψης των αναγκών των πλέον μειονεκτικών και ευπαθών ομάδων·

61. τονίζει ότι είναι σημαντικό να παρακολουθείται ο βαθμός στον οποίο η οικονομική ανάπτυξη περιλαμβάνει τους απόρους και τις ευάλωτες ομάδες και στον οποίο οι μισθοί παραμένουν ευθυγραμμισμένοι με τις αυξήσεις της παραγωγικότητας· υπενθυμίζει ότι εναπόκειται στο κράτος να παρέχει στους πολίτες βασικές κοινωνικές υπηρεσίες, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στην εξάλειψη της φτώχειας· θεωρεί ότι η θέσπιση εθνικού πλέγματος κοινωνικής προστασίας και ρυθμίσεων για τις κατώτατες αμοιβές στις αναπτυσσόμενες χώρες έχει ζωτική σημασία·
62. ζητεί από την ΕΕ να προωθήσει ένα ευνοϊκό περιβάλλον για την επιχειρηματικότητα, το εμπόριο, τις επενδύσεις και την καινοτομία, το οποίο θα συμβάλλει στη μείωση των ανισοτήτων και θα στοχεύει στην ενίσχυση της κοινωνικής δικαιοσύνης·
63. τονίζει την ανάγκη σταδιακής εξάλειψης της παιδικής εργασίας στο νέο παγκόσμιο αναπτυξιακό πλαίσιο·
64. ζητεί ένα νέο καθολικό πλαίσιο το οποίο θα δημιουργήσει ένα πιο δίκαιο και βιώσιμο εμπορικό σύστημα με βάση το διάλογο, τη διαφάνεια και τον σεβασμό που θα επιδιώκει περισσότερη δικαιοσύνη στις διεθνείς εμπορικές συναλλαγές· εκτιμά ότι το Δίκαιο Εμπόριο αποτελεί παράδειγμα επιτυχούς σύμπραξης πολλών ενδιαφερόμενων μερών από ολόκληρο τον κόσμο και σε διάφορα στάδια της αλυσίδας εφοδιασμού, που διασφαλίζει την πρόσβαση στην αγορά των μειονεκτούντων παραγωγών, ιδίως των γυναικών, εγγυάται βιώσιμα μέσα βιοπορισμού, τηρεί τα εργασιακά πρότυπα, καταργεί την παιδική εργασία και ενθαρρύνει περιβαλλοντικά βιώσιμες μεθόδους καλλιέργειας και παραγωγής·
65. τονίζει ότι το νέο παγκόσμιο πλαίσιο θα πρέπει να προάγει ένα καθολικό, διαφανές, ανοικτό και ισότιμο πολυμερές σύστημα εμπορικών συναλλαγών στο πλαίσιο του ΠΟΕ που θα βασίζεται σε κανόνες και δεν θα εισάγει διακρίσεις· καλεί την ΕΕ να επανεξετάσει τη στρατηγική της για τις πολιτικές βιώσιμης ανάπτυξης, περιλαμβανομένου του δίκαιου εμπορίου·
66. ζητεί την παροχή στήριξης για την ανάπτυξη πράσινων πρωτοβουλιών, όπως η δημιουργία πράσινων θέσεων απασχόλησης·
67. υπογραμμίζει τη σημασία που έχει η αντιμετώπιση της ανεργίας των νέων στο νέο παγκόσμιο αναπτυξιακό πλαίσιο·

### **Ιδιωτικός τομέας**

68. τονίζει ότι ο ιδιωτικός τομέας μπορεί να αποτελέσει κινητήρια δύναμη για τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, εφόσον λαμβάνονται υπόψη βασικές αναπτυξιακές αρχές, όπως τα ανθρώπινα δικαιώματα, τα εργασιακά δικαιώματα, οι μηχανισμοί λογοδοσίας των εταιρειών και διαφάνειας, ο κοινωνικός διάλογος και οι περιβαλλοντικές δεσμεύσεις· καλεί την ΕΕ να υποστηρίξει τη δημιουργία ρυθμιστικών συστημάτων τα οποία θα μειώνουν την επαχθή γραφειοκρατία, θα προάγουν τη χρηστή

διακυβέρνηση, θα καταπολεμούν τη δωροδοκία και τη διαφθορά και θα προωθούν τη δημιουργία θέσεων εργασίας· εμμένει στην ανάγκη βελτίωσης της κοινωνικής εταιρικής ευθύνης των πολυεθνικών εταιρειών, μέσω νομικά δεσμευτικών κανόνων· θεωρεί, υπό τις συνθήκες αυτές, ότι ο ιδιωτικός τομέας πρέπει να αποτελέσει βασικό παράγοντα για τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη·

69. ζητεί τη θέσπιση διαφανών και δίκαιων κανόνων για την πρόσβαση στις τοπικές και τις διεθνείς αγορές, που θα εξασφαλίζουν ίσες ευκαιρίες σε όλους τους ενδιαφερομένους·
70. επισημαίνει ότι η εταιρική κοινωνική ευθύνη πρέπει να αποτελεί σημαντικό στοιχείο του νέου πλαισίου·
71. καλεί την ΕΕ να διασφαλίσει ότι όλες οι ροές χρηματοδοτικής βοήθειας προς τον ιδιωτικό τομέα τηρούν τις αρχές της αποτελεσματικότητας της ανάπτυξης και ότι ο ιδιωτικός τομέας στις αναπτυσσόμενες χώρες έχει ως επιδίωξη να βγάλει τους ανθρώπους από τη φτώχεια·
72. χαιρετίζει τη σύσταση του Συμβουλίου να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στη στήριξη των ΜΜΕ, με τη δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για τους ιδιοκτήτες μικρών επιχειρήσεων και τη διευκόλυνση της πρόσβασης στη χρηματοδότηση και την κατάρτιση·
73. στηρίζει ειδικότερα την περαιτέρω ανάπτυξη της πρωτοβουλίας για την κοινωνική επιχειρηματικότητα στον τομέα της αναπτυξιακής συνεργασίας· ζητεί τη δημιουργία νέων μέσων τα οποία θα στηρίζουν την καλύτερη συνεργασία μεταξύ μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων τόσο στις ανεπτυγμένες όσο και στις αναπτυσσόμενες χώρες·
74. παρακινεί την ΕΕ να θέσει μεταξύ των προτεραιοτήτων του προγράμματος δράσης για την περίοδο μετά το 2015 τη φορολογική δικαιοσύνη και την κινητοποίηση εγχώριων πόρων, δεδομένου ότι οι παράγοντες αυτοί πρέπει να διαδραματίσουν μείζονα ρόλο στον μετασχηματισμό της κοινωνίας, την εξάλειψη της φτώχειας και στον περιορισμό των ανισοτήτων·

### **Κοινωνία των πολιτών**

75. αναγνωρίζοντας την ανάγκη για μια συμμετοχική προσέγγιση στο νέο πλαίσιο που θα πρέπει να στοχεύει στη συμμετοχή φορέων σε όλα τα επίπεδα, υπογραμμίζει τον κρίσιμο ρόλο που διαδραματίζουν οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών (ΟΚΠ), συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων γυναικών όσον αφορά τον κεντρικό ρόλο των γυναικών στην παγκόσμια ανάπτυξη, ως παράγοντες προώθησης της ανάπτυξης και προαγωγής της καθολικότητας, της ισότητας, της αποφυγής των αποκλεισμών, της λογοδοσίας και της διαφάνειας· τονίζει τη σημασία που έχει η εδραίωση διαλόγου με τοπικές οργανώσεις και η διευκόλυνση της άμεσης συμμετοχής του κόσμου και των κοινοτήτων·
76. υπογραμμίζει τον ιδιαίτερο ρόλο των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στην προαγωγή του κράτους δικαίου, της δικαιοσύνης, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών αρχών, ιδίως σε χώρες στις οποίες η συγκρότηση κρατικών δομών βρίσκεται σε πρώιμο στάδιο και οι κρατικές και κυβερνητικές ικανότητες είναι περιορισμένες·

## Τοπικές αρχές και εθνικά κοινοβούλια

77. υπογραμμίζει τη σημασία της συμμετοχής των τοπικών αρχών και των εθνικών κοινοβουλίων στον σχεδιασμό, την εκτέλεση και τις οικονομικές ροές ενίσχυσης της ανάπτυξης· τονίζει ότι αυτό θα απαιτήσει μια γνήσια συμμετοχική διαδικασία, η οποία θα πρέπει να δρομολογηθεί στο αρχικό στάδιο ανάπτυξης και ότι, από την άποψη αυτή, η αποκεντρωμένη κρατική βοήθεια πρέπει να αναγνωριστεί και να ενισχυθεί·

## IV. Κινητοποίηση χρηματοδοτικών πόρων

78. προτρέπει τα κράτη μέλη να εκπληρώσουν τη δέσμευσή τους όσον αφορά τη διάθεση τουλάχιστον του 0,7 % του ΑΕΕ τους στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) και σε άλλα ιδιαίτερα ασταθή κράτη· ζητεί από την ΕΕ να υιοθετήσει μια συνεκτική και ολοκληρωμένη διεθνή προσέγγιση όσον αφορά τη χρηματοδότηση μετά το 2015· επανέρχεται στην ανάγκη συνέχισης της στενής συνεργασίας με τους λοιπούς χορηγούς για την περαιτέρω ανάπτυξη καινοτόμων χρηματοδοτικών μηχανισμών, όπως ο φόρος επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών·
79. τονίζει ότι η τήρηση της αρχής της ίδιας ευθύνης είναι σημαντική στο πλαίσιο της ανάπτυξης· υπογραμμίζει την ανάγκη ενίσχυσης του πολιτικού διαλόγου μεταξύ χορηγών και χωρών εταίρων·
80. υπενθυμίζει στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη ότι η ΕΑΒ πρέπει να παραμείνει η ραχοκοκαλιά της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της αναπτυξιακής συνεργασίας που έχει ως στόχο την εξάλειψη της φτώχειας·
81. καλεί την ΕΕ να αξιολογήσει τους συνδυαστικούς μηχανισμούς χρηματοδότησης για να διασφαλίσει διαφάνεια και λογοδοσία και να εξασφαλίσει ότι έχουν σαφή βιώσιμο αναπτυξιακό αντίκτυπο· καλεί την Επιτροπή να δημοσιεύσει κατευθυντήριες γραμμές που βασίζονται σε εναρμονισμένες στρατηγικές για τον περιορισμό της φτώχειας·
82. επαναλαμβάνει την έκκλησή του να καταστεί η καταπολέμηση της διαφθοράς, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής, των φορολογικών παραδείσων, των παράνομων ροών κεφαλαίων και των επιζήμιων φορολογικών δομών βασική προτεραιότητα στο πλαίσιο της χρηματοδότησης της ανάπτυξης· υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις, οι αναπτυσσόμενες χώρες κατέγραψαν απώλειες ύψους σχεδόν 6 τρισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ στο πλαίσιο παράνομων χρηματοδοτικών ροών την τελευταία δεκαετία, υπερβαίνοντας κατά πολύ τις ροές της ΕΑΒ για την ίδια περίοδο, και τονίζει, ως εκ τούτου, πόση σημασία έχει η βελτίωση της διαφάνειας και της χρηστής διακυβέρνησης σε παγκόσμιο επίπεδο·
83. ζητεί από την ΕΕ να διευκολύνει τις συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα, όπου αυτό είναι εφικτό, και να δώσει προτεραιότητα στην αξιοποίηση της εμπειρίας, της πραγματογνωμοσύνης και των συστημάτων διαχείρισης του ιδιωτικού τομέα, σε συνδυασμό με δημόσιους πόρους·
84. καλεί την ΕΕ να συνεχίσει να στηρίζει τις αναπτυσσόμενες χώρες στις προσπάθειές τους για μεγαλύτερη κινητοποίηση δημόσιων και ιδιωτικών εγχώριων πόρων και να τις

βοηθήσει να θέσουν σε εφαρμογή δίκαια, βιώσιμα και ισότιμα φορολογικά συστήματα που αναμένεται ότι θα οδηγήσουν στη μείωση της φτώχειας και της εξάρτησης από τη βοήθεια·

#### **V. Δείκτες και λογοδοσία**

85. τονίζει ότι τα προσιτά και χωριστά αξιόπιστα στοιχεία είναι ζωτικής σημασίας για τη χάραξη κατάλληλων πολιτικών στο νέο αναπτυξιακό πρόγραμμα και για τη λογοδοσία των κυβερνήσεων και της διεθνούς κοινότητας·
86. υπογραμμίζει ότι απαιτούνται ισχυροί μηχανισμοί λογοδοσίας ώστε να διασφαλίζεται ότι τόσο οι ανεπτυγμένες όσο και οι αναπτυσσόμενες χώρες εκπληρώνουν τις δεσμεύσεις τους και αντιμετωπίζουν αποτελεσματικά τις προκλήσεις της φτώχειας και της βιωσιμότητας που θα περιλαμβάνει το πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015· υπογραμμίζει ότι το πλαίσιο πρέπει να βασίζεται σε τεκμηριωμένα στοιχεία και να περιλαμβάνει χρηματοοικονομικούς στόχους, καθώς και ισχυρούς μηχανισμούς παρακολούθησης και λογοδοσίας σε όλα τα επίπεδα· υπενθυμίζει ότι οι μηχανισμοί παρακολούθησης πρέπει να περιλαμβάνουν ανοιχτές και διαφανείς διαδικασίες επανεξέτασης·
87. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών και στον πρόεδρο της ανοικτής ομάδας εργασίας για τους στόχους της βιώσιμης ανάπτυξης.

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### I. Αναπτυξιακοί Στόχοι της Χιλιετίας (ΑΣΧ) - επιτεύγματα και νέες προκλήσεις

Τον Σεπτέμβριο του 2000 ο ΟΗΕ εξέδωσε τη Διακήρυξη της Χιλιετίας καθορίζοντας, στη συνέχεια, συγκεκριμένους, χρονικά δεσμευτικούς στόχους που πρέπει να επιτευχθούν έως το 2015.

Οι Αναπτυξιακοί Στόχοι της Χιλιετίας έχουν βελτιώσει σημαντικά τις ζωές των ανθρώπων. Σε λιγότερο από έναν χρόνο από την στοχευόμενη ημερομηνία για την επίτευξη των ΑΣΧ, η ακραία φτώχεια έχει μειωθεί κατά το ήμισυ σε παγκόσμιο επίπεδο και οι προσπάθειες για την καταπολέμηση της ελνοσίας και της φυματίωσης έχουν επιδείξει εντυπωσιακά αποτελέσματα.

Ένα άλλο σημαντικό επίτευγμα των ΑΣΧ είναι ότι πέτυχε τη συνεργασία κυβερνήσεων, της διεθνούς κοινότητας, της κοινωνίας των πολιτών και του ιδιωτικού τομέα με στόχο την επίτευξη συγκεκριμένων στόχων για την ανάπτυξη και για την εξάλειψη της φτώχειας.

Ωστόσο, απαιτούνται πρόσθετες προσπάθειες για τη μείωση στο μισό του ποσοστού των ανθρώπων που υποφέρουν από πείνα. Η έκθεση του 2014 σχετικά με την ανθρώπινη ανάπτυξη επισημαίνει ότι, εάν οι διατηρούμενες αδυναμίες δεν αντιμετωπιστούν συστηματικά από πολιτικές και κοινωνικούς κανόνες, θα αποτελέσουν απειλή για την ανθρώπινη ανάπτυξη.

Βασικά ζητήματα, όπως είναι η φτώχεια, οι παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι ένοπλες συγκρούσεις και η τρομοκρατία, η κλιματική αλλαγή, η επισιτιστική ανασφάλεια, η μετανάστευση, η ανεργία, οι δημογραφικές αλλαγές, η διαφθορά, οι περιορισμένοι πόροι, η ασταθής ανάπτυξη και οι οικονομικές και χρηματοπιστωτικές κρίσεις, αναμένεται να αυξήσουν τις παγκόσμιες προκλήσεις. Υπάρχει ανάγκη εξεύρεσης νέων δρόμων ανάπτυξης που θα οδηγήσουν σε βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη.

Ως εκ τούτου, για την εφαρμογή του προγράμματος δράσης για την περίοδο μετά το 2015 είναι αναγκαία μια πραγματικά ανανεωμένη παγκόσμια εταιρική σχέση, με καθολική κάλυψη, η οποία θα αναγνωρίζει τη συμβολή όλων των ειδών των μέσων και θα είναι σε θέση να ενεργήσει στα πεδία της τεχνολογίας και της καινοτομίας, της ανάπτυξης ικανοτήτων και του εμπορίου.

#### **Γιατί χρειαζόμαστε το παρόν έγγραφο;**

Μετά την ειδική εκδήλωση του ΟΗΕ για τους ΑΣΧ (Σεπτέμβριος 2013) και τις εκθέσεις για την περίοδο μετά το 2015, οι διαπραγματεύσεις για το νέο πλαίσιο έχουν εντατικοποιηθεί, κυρίως μέσω των συζητήσεων της ανοικτής ομάδας εργασίας για τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης, και της διακυβερνητικής επιτροπής εμπειρογνομόνων για τη χρηματοδότηση της βιώσιμης ανάπτυξης (ICESDEF).

Μετά από εντατικές διαβουλεύσεις, η συνολική θέση της ΕΕ αναπτύχθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και εγκρίθηκε από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Η ανακοίνωση «Αξιοπρεπείς συνθήκες διαβίωσης για όλους» είναι η βάση της θέσης της ΕΕ για

το πρόγραμμα δράσης για την περίοδο μετά το 2015.

Η ανακοίνωση ζητεί την αντιμετώπιση θεμάτων παγκόσμιου ενδιαφέροντος, όπως η φτώχεια, η υγεία, η επισιτιστική ασφάλεια, η εκπαίδευση, η ισότητα των φύλων, η ύδρευση και η αποχέτευση, η βιώσιμη ενέργεια, η αξιοπρεπής εργασία, η βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, η ανισότητα, η βιώσιμη κατανάλωση και παραγωγή, η βιοποικιλότητα, η υποβάθμιση του εδάφους, η θάλασσα και οι ωκεανοί. Αναφέρει επίσης ότι το πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015 θα πρέπει να εγγυάται μια προσέγγιση με γνώμονα τα δικαιώματα και να μεριμνά για τη δικαιοσύνη, την ισότητα και την ισονομία, τη χρηστή διακυβέρνηση, τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου και για ειρηνικές κοινωνίες, απελευθερωμένες από τη βία.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει δεσμευθεί σε μεγάλο βαθμό για την υιοθέτηση ενός φιλόδοξου αναπτυξιακού προγράμματος δράσης για την περίοδο μετά το 2015. Στόχος της παρούσας έκθεσης είναι να συμβάλει στον καθορισμό μιας συνεκτικής και πάγιας θέσης της ΕΕ, η οποία θα εγκριθεί από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2014. Τα συμπεράσματα του Συμβουλίου θα πρέπει να ορίζουν τις αρχές της ΕΕ και τις κύριες γραμμές της διαπραγματευτικής στρατηγικής της.

### **III. Τομείς προτεραιότητας**

#### **Εξάλειψη της φτώχειας και βιώσιμη ανάπτυξη**

Ο εισηγητής υπενθυμίζει ότι η ανοικτή ομάδα εργασίας για τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης αναφέρει σημαντικό αριθμό αναδυόμενων τομέων προτεραιότητας. Υπάρχει ανάγκη προοδευτικής εστίασης στα βασικά στοιχεία που θα πρέπει να αποτελέσουν ένα σαφές και περιορισμένο σύνολο καθολικών και μετρήσιμων στόχων.

Η εξάλειψη της φτώχειας, σε συνδυασμό με τη χρηστή διακυβέρνηση, την προσέγγιση με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και τη βιώσιμη ανάπτυξη, θα πρέπει να αποτελέσουν τα υποκείμενα θέματα του νέου πλαισίου ανάπτυξης, το οποίο θα στοχεύει επίσης στην αντιμετώπιση των πολυδιάστατων πτυχών της φτώχειας και της ανισότητας που δεν οφείλονται αποκλειστικά στην έλλειψη εισοδήματος.

#### **Προσέγγιση με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα**

Το πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015 θα πρέπει να διασφαλίζει μια προσέγγιση με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα, αλλά και την προώθηση ειρηνικών κοινωνιών. Το νέο πρόγραμμα δράσης θα πρέπει επίσης να καλύπτει τη δικαιοσύνη, τη χρηστή διακυβέρνηση, τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου. Ο εισηγητής πιστεύει ότι, στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να ενθαρρυνθεί μια περισσότερο φιλόδοξη προσέγγιση.

Σε αυτή την κρίσιμη στιγμή των διαπραγματεύσεων, η ΕΕ θα πρέπει να ενσωματώσει όλα τα δικαιώματα κατά την ανάπτυξη δεσμεύσεων με τρίτες χώρες, κάτι το οποίο είναι ζωτικής σημασίας για τη βιώσιμη ανάπτυξη.

Ο εισηγητής θα ήθελε να υπενθυμίσει ότι για να επιτευχθούν οι στόχοι για βιώσιμη ανάπτυξη απαιτούνται θεσμικά όργανα, σε όλα τα επίπεδα, τα οποία θα είναι αποτελεσματικά, διαφανή, υπεύθυνα και δημοκρατικά. Ως εκ τούτου, ο εισηγητής ζητεί τη θέσπιση και την εφαρμογή κατάλληλου νομικού πλαισίου και εθνικών πολιτικών για τη μείωση της διαφθοράς,



διασφαλίζοντας παράλληλα ότι οι δικαστικές αρχές είναι προσβάσιμες, αμερόληπτες και ανεξάρτητες.

### **Πρόληψη των συγκρούσεων, ανασυγκρότηση μετά τις συγκρούσεις, οικοδόμηση της ειρήνης και προώθηση μιας ειρήνης που θα έχει διάρκεια**

Η ΕΕ έχει αναγνωρίσει ότι δεν μπορεί να υπάρξει βιώσιμη ανάπτυξη χωρίς ειρήνη και ασφάλεια, και ότι, αντίστροφα, χωρίς ανάπτυξη και εξάλειψη της φτώχειας δεν μπορεί να υπάρξει βιώσιμη ειρήνη. Ως εκ τούτου, το πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015 θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τους στόχους που συμφωνήθηκαν στο Μπουσάν για την οικοδόμηση της ειρήνης και την οικοδόμηση του κράτους. Η προώθηση των ειρηνικών κοινωνιών θα πρέπει να αποτελεί βασικό στοιχείο του νέου προγράμματος δράσης.

### **Κλιματική αλλαγή και περιορισμός των κινδύνων καταστροφών.**

Ο μετριασμός της κλιματικής αλλαγής, που αποτελεί μια από τις μεγαλύτερες προκλήσεις της εποχής μας, θα πρέπει να ενσωματωθεί επειγόντως και αποτελεσματικά στο νέο αναπτυξιακό πρόγραμμα δράσης. Στενά συνδεδεμένα με την αλλαγή του κλίματος είναι επίσης ο περιορισμός των κινδύνων καταστροφών, καθώς και η ενίσχυση της ανθεκτικότητας.

Όσον αφορά τον περιορισμό των κινδύνων καταστροφών, είναι σημαντικό να υπενθυμιστεί ότι περισσότερο εκτεθειμένες σε κινδύνους είναι οι φτωχότερες χώρες, και ότι είναι αναγκαία η αντιμετώπιση όλων των παραγόντων που συμβάλλουν στη διατήρηση του ευάλωτου χαρακτήρα τους.

Η βιώσιμη παραγωγή ενέργειας θα πρέπει επίσης να θεωρηθεί σημαντικό μέσο εξάλειψης της φτώχειας. Απαιτείται μια στρατηγική προσέγγιση για τη διαφοροποίηση των πηγών, την προστασία των οικοσυστημάτων και των φυσικών πόρων και την ολοκληρωμένη διαχείριση των υδάτινων πόρων.

### **Επισιτιστική ασφάλεια, διατροφή, βιώσιμη γεωργία, υποβάθμιση του εδάφους, ύδρευση και αποχέτευση**

Ο εισηγητής επιδοκιμάζει το γεγονός ότι η επισιτιστική ασφάλεια αναδεικνύεται ως ο κύριος τομέας στο νέο πρόγραμμα και υπενθυμίζει την ανάγκη δημιουργίας διασυνδέσεων με τη βιώσιμη γεωργία, την αλιεία, τη διαχείριση των φυσικών πόρων και την κλιματική αλλαγή.

Ο εισηγητής τονίζει ότι θα πρέπει να καταβληθούν πρόσθετες προσπάθειες για την εξάλειψη του υποσιτισμού, ιδίως των παιδιών.

Όπως υπογραμμίζεται στις δεσμεύσεις της διάσκεψης Ρίο+20, η αντιμετώπιση της υποβάθμισης του εδάφους είναι βασικός τομέας της βιώσιμης ανάπτυξης και της πράσινης οικονομίας. Η συγκράτηση της υποβάθμισης του εδάφους είναι, συνεπώς, ζωτικής σημασίας.

Στη διάσκεψη Ρίο+20 αναγνωρίστηκε ότι «το νερό βρίσκεται στην καρδιά της βιώσιμης ανάπτυξης» και αποτελεί την κυριότερη συνιστώσα της. Ο εισηγητής θεωρεί ότι το νέο πρόγραμμα δράσης θα πρέπει να ενθαρρύνει μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για το νερό, που θα εκφράζεται με διεθνώς συμφωνημένους στόχους, με απλές, αξιολογήσιμες και εστιασμένες πολιτικές, και με συγκεκριμένους πόρους και η οποία θα παρέχει τη δυνατότητα

στους ενδιαφερόμενους φορείς να επιτύχουν απτά αποτελέσματα που θα βελτιώνουν τη ζωή των ανθρώπων και θα προστατεύουν το περιβάλλον.

### **Υγεία και εκπαίδευση**

Ο εισηγητής υπογραμμίζει τη σημασία της υγείας και της εκπαίδευσης για τη βιώσιμη ανάπτυξη. Ως εκ τούτου, στο πρόγραμμα δράσης για την περίοδο μετά το 2015 θα πρέπει να αποτυπωθούν ιδιαίτεροι στόχοι για την αντιμετώπιση αυτών των ζητημάτων.

Η ΕΕ θα πρέπει να επικεντρωθεί στην προώθηση μιας ισότιμης και καθολικής ιατρικής κάλυψης, μέσω ποιοτικών δαπανών, και πρόσβασης σε ποιοτικές υπηρεσίες υγείας, στο νέο πλαίσιο ανάπτυξης.

Επιπλέον, ο εισηγητής τονίζει την ανάγκη να καταστεί δυνατή η πρόσβαση σε ποιοτική εκπαίδευση σε όλα τα επίπεδα, προκειμένου να ενισχυθεί η διαμόρφωση πολιτών που συμμετέχουν και η οικοδόμηση κοινωνιών της γνώσης και της καινοτομίας.

Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να εξαλειφθούν οι ανισότητες όσον αφορά την πρόσβαση στην υγεία και την εκπαίδευση και να ληφθούν μέτρα για τις πλέον μειονεκτούσες ομάδες εντός του νέου πλαισίου.

### **Ο κεντρικός ρόλος των γυναικών στο νέο πλαίσιο ανάπτυξης**

Ο εισηγητής χαιρετίζει το γεγονός ότι η χειραφέτηση των γυναικών αναγνωρίστηκε ως προτεραιότητα στο αναπτυξιακό πρόγραμμα δράσης για την περίοδο μετά το 2015.

Επιπλέον, είναι σημαντικό να δοθεί προτεραιότητα στην εξάλειψη όλων των μορφών βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών. Είναι ζωτικής σημασίας η ΕΕ να θέσει την εξάλειψη όλων των επιβλαβών πρακτικών, συμπεριλαμβανομένων των γάμων παιδιών, των πρόωρων ή αναγκαστικών γάμων και του ακρωτηριασμού των γεννητικών οργάνων των γυναικών, ως μία από τις βασικές προτεραιότητες του νέου πλαισίου.

Το νέο πλαίσιο ανάπτυξης θα πρέπει επίσης να επικεντρωθεί στη διασφάλιση της ισότιμης πρόσβασης στην απασχόληση, καθώς και της ισότητας της αμοιβής για εργασία ίσης αξίας.

### **Βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, απασχόληση και αξιοπρεπής εργασία**

Η παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση έχει επιβραδύνει τους ρυθμούς ανάπτυξης, γεγονός που έχει οδηγήσει σε κρίση στην αγορά εργασίας. Ο εισηγητής υπογραμμίζει τη σημασία της χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης και της προώθησης της αξιοπρεπούς εργασίας.

Οι συζητήσεις που ήδη διεξάγονται σχετικά με το πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015 αποτελούν μια καλή ευκαιρία για την ΕΕ όσον αφορά την προώθηση ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για την επιχειρηματικότητα, το εμπόριο, τις επενδύσεις και την καινοτομία, το οποίο θα συμβάλλει στη μείωση των ανισοτήτων και θα στοχεύει στην ενίσχυση της κοινωνικής δικαιοσύνης.

### **Ιδιωτικός τομέας**

Ο ιδιωτικός τομέας παρέχει περίπου το 90% των θέσεων εργασίας στις αναπτυσσόμενες χώρες και, ως εκ τούτου, αποτελεί σημαντικό εταίρο στην καταπολέμηση της φτώχειας.

Ο εισηγητής πιστεύει ότι ο ιδιωτικός τομέας θα πρέπει να αποτελέσει τον βασικό παράγοντα για τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη. Στο πλαίσιο αυτό, επικροτεί τις συστάσεις του Συμβουλίου για αύξηση της εστίασης στη στήριξη των μικρών και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεων, καθώς και των κοινωνικών επιχειρήσεων και των συνεταιρισμών, ως βασικών παραγόντων για την προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης.

### **Κοινωνία των πολιτών**

Ο εισηγητής είναι της γνώμης ότι, στο νέο πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015, οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών θα πρέπει να διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο συμμετέχοντας σε διαδικασίες λογοδοσίας των κυβερνήσεων και στη δημιουργία συμμετοχικών κοινωνιών που θα είναι υπεύθυνες για την ανάπτυξή τους.

### **Τοπικές αρχές**

Η ουσιαστική συμμετοχή των τοπικών αρχών θα πρέπει να συμπεριληφθεί από την αρχή στο νέο πλαίσιο ανάπτυξης. Ο εισηγητής είναι της γνώμης ότι οι τοπικές αρχές συμβάλλουν σημαντικά στην αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης, καθώς γνωρίζουν καλύτερα τις ανάγκες των τοπικών κοινωνιών και μπορούν να τις αντιμετωπίσουν με πιο ολοκληρωμένο τρόπο.

### **V. Κινητοποίηση χρηματοδοτικών πόρων**

Όσον αφορά τους στόχους για την περίοδο μετά το 2015, θα πρέπει να εξεταστεί η δυνατότητα καθορισμού κοινών στόχων και υποχρεώσεων για όλες τις χώρες, ανεξάρτητα από το επίπεδο του εισοδήματός τους.

Ο εισηγητής πιστεύει ότι η ΕΕ πρέπει να συνεχίσει να συνεργάζεται στενά με τους λοιπούς χορηγούς για την περαιτέρω ανάπτυξη καινοτόμων αναπτυξιακών μηχανισμών και νέων συμπράξεων και την εύρεση νέων πηγών χρηματοδότησης.

Ο εισηγητής συνιστά, επίσης, οι μηχανισμοί συνδυαστικής χρηματοδότησης να διέπονται από διαφάνεια και λογοδοσία και να έχουν σαφή βιώσιμο αναπτυξιακό αντίκτυπο. Συνιστά θερμά μια συνεκτική και αποφασιστική προσέγγιση για την καταπολέμηση των παράνομων χρηματοπιστωτικών ροών, ενισχύοντας τη διαφάνεια και τη χρηστή διακυβέρνηση.

Ο εισηγητής πιστεύει ότι η ΕΕ θα πρέπει να συνεχίσει να συνεργάζεται στενά με τις αναπτυσσόμενες χώρες προκειμένου να τις βοηθήσει να αυξήσουν τα εγχώρια έσοδά τους και να εφαρμόσουν βιώσιμα και δίκαια φορολογικά συστήματα.

### **VII. Δείκτες και λογοδοσία**

Ο εισηγητής υπενθυμίζει ότι η αξιοπιστία των στοιχείων είναι ζωτικής σημασίας για τη χάραξη κατάλληλων πολιτικών και για τη λογοδοσία των κυβερνήσεων και των ενδιαφερόμενων φορέων σε θέματα ανάπτυξης. Συνιστά να προωθήσει η ΕΕ συζητήσεις σχετικά με τους καλύτερους δείκτες μέτρησης της προόδου, των ανισοτήτων και των αδυναμιών.

### VIII. Η αναγκαιότητα για ισχυρή, σαφή και συνεκτική θέση της ΕΕ

Ο εισηγητής επιδοκιμάζει τη δέσμευση της ΕΕ στις διαπραγματεύσεις για την περίοδο μετά το 2015, καθώς και την επιμονή της όσον αφορά την εφαρμογή ενός ενιαίου και ολοκληρωμένου πλαισίου σε όλες τις χώρες και για την αντιμετώπιση των τριών διαστάσεων της βιώσιμης ανάπτυξης. Θεωρεί ότι η ΕΕ θα πρέπει να επιδείξει επιμονή όσον αφορά τον ορισμό ουσιαστικών και στρατηγικών στόχων. Εκφράζει ικανοποίηση για την πρόοδο και τη συμβολή της ανοικτής ομάδας εργασίας, αλλά θεωρεί ότι οι στόχοι που ορίζονται στα συμπεράσματά της πρέπει να απλουστευτούν και ο αριθμός τους να μειωθεί σημαντικά.

Θεωρεί, επίσης, ότι η ΕΕ θα πρέπει να συμβάλει ουσιαστικά στον καθορισμό σαφών διατάξεων για τη διασφάλιση μιας προσέγγισης με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα και ότι η χρηστή διακυβέρνηση θα πρέπει να αποτελεί τη βάση του νέου πλαισίου.

Ο εισηγητής θεωρεί, επίσης, ότι η συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής είναι άλλη μια σημαντική παράμετρος για την επιτυχία του αναπτυξιακού προγράμματος για την περίοδο μετά το 2015. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να υποβληθούν λεπτομερείς προτάσεις σχετικά με την επισιτιστική ασφάλεια, τη διατροφή και τη βιώσιμη γεωργία.

Τέλος, ο εισηγητής τονίζει ότι οι φωνές των χωρών και των περιφερειακών ομάδων που στηρίζουν τις προτεραιότητες της ΕΕ και συμμερίζονται τις ίδιες ανησυχίες θα πρέπει να ακουστούν και να λειτουργήσουν καταλυτικά στις περιφερειακές ομάδες.



6.11.2014

## ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ

προς την Επιτροπή Ανάπτυξης

σχετικά με την ΕΕ και το παγκόσμιο πλαίσιο ανάπτυξης μετά το 2015  
(2014/2143(INI))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Malin Björk

### ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Η Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων καλεί την Επιτροπή Ανάπτυξης, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να συμπεριλάβει στην πρόταση ψηφίσματός της τις ακόλουθες προτάσεις:

- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών (CEDAW) της 18ης Δεκεμβρίου 1979·
  - έχοντας υπόψη την Τέταρτη Παγκόσμια Διάσκεψη για τις Γυναίκες, που διεξήχθη στο Πεκίνο τον Σεπτέμβριο του 1995, τη Διακήρυξη και την Πλατφόρμα Δράσης που εγκρίθηκαν στο Πεκίνο, καθώς και τα έγγραφα που προέκυψαν κατά τις ειδικές συνόδους των Ηνωμένων Εθνών Πεκίνο + 5, +10 και +15 σχετικά με περαιτέρω ενέργειες και πρωτοβουλίες για την υλοποίηση της Διακήρυξης και της Πλατφόρμας Δράσης του Πεκίνου, που εγκρίθηκαν στις 9 Ιουνίου 2000, στις 11 Μαρτίου 2005 και στις 2 Μαρτίου 2010, αντίστοιχα·
  - έχοντας υπόψη την εφαρμογή του προγράμματος δράσης της Διεθνούς Διάσκεψης για τον Πληθυσμό και την Ανάπτυξη (ΔΔΠΑ) που πραγματοποιήθηκε το 1994 στο Κάιρο, όπου η παγκόσμια κοινότητα αναγνώρισε και επιβεβαίωσε ότι η σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και τα αναπαραγωγικά δικαιώματα είναι θεμελιώδη για τη βιώσιμη ανάπτυξη·
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι δύο Αναπτυξιακοί Στόχοι της Χιλιετίας (ΑΣΧ) αφορούν ρητά τα δικαιώματα των γυναικών, συγκεκριμένα την προαγωγή της ισότητας των φύλων και τη χειραφέτηση των γυναικών (ΑΣΧ 3) και τη βελτίωση της υγείας των μητέρων (ΑΣΧ 5), και ότι περαιτέρω τρεις αφορούν τις συνθήκες διαβίωσης των γυναικών και των κοριτσιών: την εξασφάλιση της βασικής εκπαίδευσης για όλους (ΑΣΧ 2), τη μείωση της παιδικής θνησιμότητας (ΑΣΧ 4), και την καταπολέμηση του HIV/AIDS, της ελονοσίας

και άλλων ασθενειών (ΑΣΧ 6).

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη έχουν δεσμευτεί να προαγάγουν την ισότητα των φύλων σε δώδεκα βασικούς τομείς προβληματισμού στα πλαίσια της Πλατφόρμας δράσης του Πεκίνου· λαμβάνοντας υπόψη ότι στην ανασκόπηση για τα 15 χρόνια εφαρμογής, το Συμβούλιο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα δικαιώματα των γυναικών εξακολουθούν να μη διασφαλίζονται στην πλειονότητα των τομέων αυτών·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει δεσμευθεί ως προς ένα σχέδιο δράσης της ΕΕ για τον ρόλο της ισότητας των φύλων και της χειραφέτησης των γυναικών στην ανάπτυξη για το 2010-2015, αλλά ο ρυθμός εφαρμογής του υπήρξε εξαιρετικά αργός, όπως τονίσθηκε στα πορίσματα του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 2014·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρόλο που στις χώρες μεσαίου εισοδήματος και στις αναπτυσσόμενες χώρες σημειώθηκαν επιτυχίες ως προς τους ΑΣΧ, η πρόοδος για την ισότητα των φύλων και τη χειραφέτηση των γυναικών δεν είναι ομοιόμορφη και η επίτευξη του ΑΣΧ 3 υστερεί κατά πολύ·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΑΣΧ 5 είναι ο στόχος η επίτευξη του οποίου καθυστερεί περισσότερο και ότι η πρόσβαση στην πληροφόρηση για τα σεξουαλικά και αναπαραγωγικά δικαιώματα, και συγκεκριμένα την αντισύλληψη και τις εκτρώσεις, έχει θεμελιώδη σημασία για την χειραφέτηση των γυναικών· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπολογίζεται ότι κάθε μέρα 800 γυναίκες στον κόσμο πεθαίνουν λόγω επιπλοκών στην εγκυμοσύνη ή τον τοκετό· και ότι 222 περίπου εκατομμύρια γυναικών στον αναπτυσσόμενο κόσμο δεν έχουν πρόσβαση σε ασφαλείς και σύγχρονες μεθόδους οικογενειακού προγραμματισμού ενώ μειώνεται το μερίδιο της αναπτυξιακής βοήθειας που προορίζεται για οικογενειακό προγραμματισμό σε σύγκριση με τη συνολική βοήθεια για τον τομέα της υγείας·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από το 60% των ανθρώπων που ζουν με AIDS είναι γυναίκες και κορίτσια και ως εκ τούτου αυτές εξακολουθούν να βρίσκονται στο επίκεντρο της πανδημίας του AIDS (ΑΣΧ 6)·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες διαδραματίζουν καίριο ρόλο στις αναπτυξιακές πολιτικές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η χειραφέτηση των γυναικών και των κοριτσιών μαζί με τα ανθρώπινα δικαιώματα των γυναικών και κοριτσιών έχει αναγνωρισθεί ως προτεραιότητα στο πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανασκόπηση πέραν του 2014 της Διεθνούς Διάσκεψης για τον Πληθυσμό και την Ανάπτυξη (ΔΔΠΑ) καταδεικνύει πως οι διακρίσεις σε βάρος των γυναικών και κοριτσιών εξακολουθούν να υπάρχουν σε όλες τις κοινωνίες· η δε ανασκόπηση τονίζει πως ο σεβασμός των ατομικών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης και της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων (ΣΑΥΔ), αλλά και των ικανοτήτων είναι το θεμέλιο της βιώσιμης ανάπτυξης<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> [http://icpdbeyond2014.org/uploads/browser/files/93632\\_unfpa\\_eng\\_web.pdf](http://icpdbeyond2014.org/uploads/browser/files/93632_unfpa_eng_web.pdf)

- Θ. εκτιμώντας ότι οι γυναίκες υφίστανται σε μεγαλύτερο βαθμό τις συνέπειες τόσο των στρατιωτικών συγκρούσεων όσο και των οικονομικών και κλιματικών κρίσεων, ότι αντιπροσωπεύουν αυξανόμενο ποσοστό στις μεταναστευτικές ροές και αποτελούν πλέον το ήμισυ των μεταναστών·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μετανάστευση αυξάνεται στην Ευρώπη και σε ολόκληρο τον κόσμο, και ότι πολλές γυναίκες καθίστανται θύματα διακρίσεων και βίας όταν επιθυμούν να αλλάξουν την κουλτούρα, τη θρησκεία και τον τρόπο ζωής τους·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη γενικά ότι οι γυναίκες και τα κορίτσια αποτελούν την πλειοψηφία αυτών που ζουν πάμφτωχοι, ότι οι γυναίκες δεσπόζουν στην παγκόσμια αγροτική παραγωγή και αντιπροσωπεύουν το 43% του αγροτικού εργατικού δυναμικού στις αναπτυσσόμενες χώρες<sup>1</sup>, αλλά κατέχουν λιγότερο από το 10% της γης·
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε χρόνο 14 εκατομμύρια κορίτσια εξαναγκάζονται να συνάψουν γάμο· ότι μια γυναίκα στις τρεις στον κόσμο υφίσταται ξυλοδαρμό, κακοποίηση, βιασμό ή άλλες μορφές κακομεταχείρισης· και ότι η βία ή ο βιασμός αντιπροσωπεύουν για τις γυναίκες από 15 έως 44 ετών κίνδυνο σοβαρότερο από τον καρκίνο, τα τροχαία ατυχήματα, τον πόλεμο ή την ελονοσία·
- II. λαμβάνοντας υπόψη ότι η φτώχεια των γυναικών και οι ανισότητες μεταξύ των φύλων αποτελούν επίσης βαθύτερα αίτια και παράγοντες ώθησης που δημιουργούν πρόσφορο έδαφος για την εμπορία γυναικών και κοριτσιών με σκοπό τη σεξουαλική εκμετάλλευση, και λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και τα κορίτσια αποτελούν αντικείμενο εκμετάλλευσης στη βιομηχανία του σεξ σε όλες τις περιοχές του πλανήτη·
- IIA. λαμβάνοντας υπόψη ότι η άρνηση εκτρώσεων που σώζουν ζωές συνιστά σοβαρή παράβαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- IE. εκτιμώντας ότι το ποσοστό μητρικής θνησιμότητας είναι 15 φορές υψηλότερο στις αναπτυσσόμενες χώρες από ό, τι στις ανεπτυγμένες·
- IIT. εκτιμώντας ότι 62 εκατ. νεαρών κοριτσιών στον κόσμο δεν πηγαίνουν σχολείο·
- IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη πλήρους σεξουαλικής εκπαίδευσης, φιλικών προς τους νέους υπηρεσιών αναπαραγωγικής υγείας και μέτρων για την πρόληψη των πρόωρων και αναγκαστικών γάμων, της σεξουαλικής παρενόχλησης και βίας εμποδίζουν συγκεκριμένα τα κορίτσια να πηγαίνουν σχολείο και να περατώνουν τις σπουδές τους, πράγμα που επιφέρει ανισότητα των φύλων και φτώχεια·
- III. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εφαρμογή της αρχής της ίσης αμοιβής για εργασία ίσης αξίας έχει κρίσιμη σημασία για την επίτευξη της ισότητας των φύλων·
- IO. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και συγκεκριμένα οι μητέρες είναι συχνά θύματα διακρίσεων ως προς την πρόσβαση στην εργασία, ανάλογα με το είδος της απασχόλησης· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι αυτό βλάπτει σοβαρά τη σταδιοδρομία

---

<sup>1</sup> Οργανισμός Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών, - infographic, ref.: <http://www.fao.org/resources/infographics/infographics-details/en/c/180754/>



τους·

- K. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε πολλές χώρες, οι εθνικοί νόμοι δεν εγγυώνται τα ίδια δικαιώματα σε άνδρες και γυναίκες·
1. ζητεί να ενισχυθεί η εφαρμογή των σημερινών ΑΣΧ για να αντιμετωπίζονται πιο αποτελεσματικά τα διαρθρωτικά αίτια της ανισότητας των φύλων και η χειραφέτηση των γυναικών καθώς και οι διαρθρωτικές αλλαγές που χρειάζονται ακόμα για την επίτευξη πραγματικής ισότητας, και τονίζει ότι αυτό προκαλείται από διάφορα εμπόδια όπως η έλλειψη πόρων, η έλλειψη πολιτικής βούλησης, η επικράτηση του ανδρικού μοντέλου στην πολιτική ζωή και στα εκλεγμένα κυβερνητικά όργανα, η έλλειψη στήριξης των γυναικών εκ μέρους των κομμάτων, κοινωνικό-οικονομικά εμπόδια, η έλλειψη χρόνου που αντιμετωπίζουν οι γυναίκες, ο ρόλος των κοινωνικών μαζικών μέσων επικοινωνίας και η έλλειψη σταθερούς επαφής και συνεργασίας με δημόσιους οργανισμούς όπως συνδικαλιστικές οργανώσεις και ομάδες γυναικών, καθώς και πολιτικές που επιδιώκουν να περιορίσουν τα δικαιώματα των γυναικών και των κοριτσιών και την πρόσβασή τους σε υπηρεσίες υγείας, όπως περιορισμοί στη χρηματοδότηση εκ μέρους δοτριών χωρών για ανθρωπιστική βοήθεια που σχετίζεται με υπηρεσίες ασφαλών εκτρώσεων·
  2. ζητεί από τα Ηνωμένα Έθνη να περιλάβουν την ισότητα των φύλων, τα δικαιώματα των γυναικών, τη χειραφέτηση της γυναίκας και τα ανθρώπινα δικαιώματα των γυναικών και κοριτσιών ως χωριστό στόχο, όπως πρότεινε η ΑΟΕ<sup>1</sup>, και βασική προϋπόθεση ισότιμης και βιώσιμης ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς, καθώς και να εξασφαλίσουν την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου και των ειδικών στόχων και δεικτών ανά φύλο σε όλους τους στόχους του παγκόσμιου πλαισίου ανάπτυξης μετά το 2015, με επίκεντρο στις γυναίκες που βιώνουν αυξημένη περιθωριοποίηση λόγω πολλαπλών και εγκάρσιων μορφών διακρίσεων και ανισοτήτων·
  3. λυπάται που το σώμα των γυναικών και κοριτσιών, και συγκεκριμένα η σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία τους και τα σχετικά τους δικαιώματα, εξακολουθούν να αποτελούν ιδεολογικό πεδίο μάχης μέχρι σήμερα και καλεί να αναγνωρισθούν εντός του πλαισίου ανάπτυξης για την περίοδο μετά το 2015 τα αναφαίρετα δικαιώματα των γυναικών και κοριτσιών για σωματική ακεραιότητα και αυτόνομη λήψη αποφάσεων· μεταξύ δε άλλων και το δικαίωμα πρόσβασης σε εθελούσιο οικογενειακό προγραμματισμό, ασφαλείς και νόμιμες εκτρώσεις και αποκλεισμό της βίας, στην οποία περιλαμβάνεται και ο ακρωτηριασμός των γυναικείων γεννητικών οργάνων, ο γάμος παιδιών καθώς και οι πρόωροι και καταναγκαστικοί γάμοι και ο συζυγικός βιασμός·
  4. ζητεί να καταρτισθεί ειδικό σχέδιο δράσης για την ισότητα των φύλων το οποίο να καλυφθεί από τον απαιτούμενο χρηματοδοτικό μηχανισμό με πρόβλεψη εργαλείων του προϋπολογισμού για τα φύλα προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι εγκάρσιοι και διαρθρωτικοί παράγοντες ανισοτήτων, και οι πολλαπλές μορφές διακρίσεων με βάση το φύλο, την εθνότητα, το πολιτιστικό ή θρησκευτικό υπόβαθρο, το σεξουαλικό προσανατολισμό, την ταυτότητα του φύλου, την κατάσταση της υγείας και τις

---

<sup>1</sup> Έγγραφο συμπερασμάτων της Ανοικτής Ομάδας Εργασίας της 19ης Ιουλίου 2014, αναφ: OWG\_Outcome\_Document\_19\_July\_2014, <http://www.worldwewant2015.org/file/449888/download/489787>, <http://www.worldwewant2015.org/owg>

ικανότητες·

5. ζητεί να τεθούν φιλόδοξοι στόχοι ανά φύλο για την εξάλειψη του αυξημένου ποσοστού γυναικών μεταξύ των φτωχών και την κάλυψη του χάσματος μεταξύ των φύλων, στους οποίους θα συμπεριλαμβάνονται η ενισχυμένη πρόσβαση των γυναικών και των κοριτσιών σε εκπαίδευση ποιότητας, συμπεριλαμβανομένης της δευτεροβάθμιας, η καθολική πρόσβαση σε υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης ποιότητας, η βελτίωση της πρόσβασης των γυναικών σε υπηρεσίες σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και στα συναφή δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων του οικογενειακού προγραμματισμού και των σχετιζομένων με τις εκτρώσεις υπηρεσιών, η κατάργηση όλων των μορφών βίας κατά των γυναικών και κοριτσιών και της βίας λόγω φύλου, καθώς και η προώθηση της κοινωνικής και της οικονομικής ανεξαρτησίας των γυναικών, ιδίως από την άποψη της απασχόλησης και της συμμετοχής τους σε διαδικασίες λήψης αποφάσεων, τονίζει δε ότι η κοινωνική οικονομία συμβάλλει στην αποκατάσταση τριών κύριων ανισοροπιών στην αγορά εργασίας: ανεργία, αστάθεια της εργασίας και κοινωνικός και εργασιακός αποκλεισμός·
6. ζητεί μια σαφή στρατηγική που θα επιτρέπει στις γυναίκες και τις μητέρες να έχουν πρόσβαση στην εργασία χωρίς διακρίσεις, προστατεύοντας παράλληλα το δικαίωμα στη μητρότητα και στην εργασία·
7. υπογραμμίζει ότι η συμμετοχή των γυναικών στη λήψη πολιτικών αποφάσεων και σε διαπραγματεύσεις, ειδικότερα στην πρόληψη συγκρούσεων, σε ειρηνευτικές διαδικασίες και στην ανοικοδόμηση της ειρήνης, είναι καθοριστικής σημασίας για τη δημιουργία ευνοϊκών προϋποθέσεων για την σταθεροποίηση και ενίσχυση των κρατών και κατ' επέκταση της ανάπτυξης· ζητεί την προώθηση του ψηφίσματος του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 1325 για την εξασφάλιση της συμμετοχής των γυναικών στην επίλυση συγκρούσεων και στην οικοδόμηση της δημοκρατίας.
8. καταδικάζει απερίφραστα τη συνεχιζόμενη χρήση σεξουαλικής βίας κατά των γυναικών ως πολεμικής τακτικής· τονίζει ότι πρέπει να γίνουν πολλά ακόμη για να διασφαλιστεί η τήρηση του διεθνούς δικαίου και η παροχή ψυχολογικής υποστήριξης σε γυναίκες και κορίτσια που κακοποιήθηκαν στη διάρκεια συγκρούσεων·
9. καταδικάζει τη μη δίωξη και τιμωρία όσων ασκούν βία σε βάρος των γυναικών σε περιοχές που είναι θέατρα συγκρούσεων· ζητεί λεπτομερέστερα δεδομένα και στατιστικά στοιχεία σχετικά με την ατιμωρησία των δραστών που κατηγορούνται για βία σε βάρος γυναικών στις εν λόγω περιοχές·
10. υποστηρίζει πως η εκ μέρους της ΕΕ και των κρατών μελών της πρόβλεψη ανθρωπιστικής βοήθειας δεν πρέπει να υπόκειται σε περιορισμούς που επιβάλλουν δωρητές σε σχέση με τη δυνατότητα πρόσβασης σε ασφαλείς εκτρώσεις των γυναικών και κοριτσιών που έχουν πέσει θύματα βιασμού σε ένοπλες συγκρούσεις·
11. εμμένει στο να προβλεφθεί ένα ειδικό κεφάλαιο για την ισότητα των φύλων στο επόμενο σχέδιο δράσης της ΕΥΕΔ για τα ανθρώπινα δικαιώματα.
12. εμμένει στο ότι η ισότητα των φύλων πρέπει να ενσωματωθεί ως θέμα στις υπερπόντιες αποστολές της ΕΥΕΔ και να προβλεφθεί σε κάθε αποστολή μια ιδιαίτερη στρατηγική

για τα δικαιώματα των γυναικών και την ισότητα των φύλων.

13. αναγνωρίζει ότι τα κορίτσια και οι νέες γυναίκες βρίσκονται σε ιδιαίτερα μειονεκτική θέση και διατρέχουν κινδύνους και τονίζει πως είναι σημαντικό να στηριχθούν τα εκπαιδευτικά συστήματα που παρέχουν δυνατότητα πρόσβασης σε βασικές εκπαιδευτικές ανάγκες, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στον αλφαριθμητισμό και την επαγγελματική κατάρτιση, προκειμένου να αντιμετωπισθεί η παραβίαση του δικαιώματος των κοριτσιών για εκπαίδευση· υπενθυμίζει ότι απαιτείται να αναληφθούν ειδικές πρωτοβουλίες, ούτως ώστε να εξασφαλιστούν η πρόσβαση των κοριτσιών στην εκπαίδευση, η εξάλειψη της βίας από τη ζωή τους, η κατάργηση νομοθετικών διατάξεων και πρακτικών που εισάγουν διακρίσεις και η χειραφέτηση των κοριτσιών και των νέων γυναικών σε παγκόσμια κλίμακα·
14. επιμένει πως χρειάζεται να εξασφαλισθεί σε όλα τα κορίτσια η δωρεάν και απρόσκοπτη πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση ποιότητας, με ιδιαίτερη προσοχή στις πιο περιθωριοποιημένες κατηγορίες·
15. ζητεί να ενισχυθούν οι πολιτικές για τα δημόσια συστήματα έτσι ώστε αυτά να παρέχουν ποιοτική, βιώσιμη και ισότιμη υγειονομική περίθαλψη, με ιδιαίτερη προσοχή για τους ηλικιωμένους και τα άτομα με αναπηρίες·
16. τονίζει πως οποιοσδήποτε στόχος για την υγεία πρέπει να περιλαμβάνει την υλοποίηση του δικαιώματος για το υψηλότερο δυνατό επίπεδο υγείας, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων· υπογραμμίζει ότι οι ίδιες οι γυναίκες πρέπει να έχουν τον έλεγχο των σεξουαλικών και αναπαραγωγικών δικαιωμάτων τους, και συγκεκριμένα μέσω εύκολης πρόσβασης στην αντισύλληψη και έκτρωση, επισημαίνει δε ότι το δικαίωμα της αναπαραγωγικής υγείας είναι αναπόσπαστο στοιχείο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· στο πλαίσιο αυτό, ζητεί επιτακτικά την ποινικοποίηση της καταναγκαστικής στέρωσης·
17. ζητεί να εξαλειφθούν όλες οι μορφές διάκρισης και βίας σε βάρος των γυναικών και κοριτσιών, και προς τούτο καλεί επείγοντως τα Ηνωμένα Έθνη να θέσουν ως στόχο προτεραιότητας την κατάργηση όλων των μορφών βίας εις βάρος γυναικών και να αναπτύξουν περαιτέρω μέτρα για να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις ακραίες μορφές βίας όπως η ενδοοικογενειακή βία, τα εγκλήματα τιμής, η εμπορία ανθρώπων, οι εξαναγκαστικοί γάμοι, η σεξουαλική εκμετάλλευση και ο ακρωτηριασμός των γεννητικών οργάνων των γυναικών, ιδιαίτερα των γυναικών σε εμπόλεμες ζώνες, και στην καταπολέμηση των συνεπειών της βίας κατά των γυναικών για την κοινωνία, όπως οι διακρίσεις και το ευάλωτο των γυναικών στην οικονομία· φρονεί ότι η βία κατά των γυναικών συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δεν πρέπει ποτέ να δικαιολογείται για θρησκευτικούς, πολιτιστικούς και παραδοσιακούς λόγους·
18. τονίζει ότι η ΕΕ θα πρέπει να δώσει έμφαση στη σημασία που έχει μια συμμετοχική προσέγγιση στο νέο πλαίσιο ανάπτυξης, που θα στοχεύει στην αδιάλειπτη συμμετοχή των φορέων σε όλα τα επίπεδα, περιλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών και, ειδικότερα, των οργανώσεων γυναικών και ισότητας των φύλων, καθώς για τους μηχανισμούς ισχυρής κοινωνικής ευθύνης σε τοπικό επίπεδο πρέπει να προβλέπεται εθνικός έλεγχος των αναπτυξιακών σχεδίων, με αποτέλεσμα διακυβέρνηση χωρίς

διακρίσεις σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο·

19. επιμένει πως είναι σημαντική η συγκέντρωση συγκεκριμένων δεδομένων ανάλογα με την ηλικία και το φύλο προκειμένου να τεθούν σε εφαρμογή οι πολιτικές που θα αποδειχθούν κατάλληλες·
20. επισημαίνει ότι το πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2015 πρέπει να εξαλείψει τις βαθύτερες αιτίες της φτώχειας μέσω την προώθησης της ισότητας από πλευράς αποτελεσμάτων και παροχής δυνατοτήτων σε όλους, ιδιαίτερα για εκείνους που ζουν σε συνθήκες ένδειας, περιθωριοποιημένοι και μη καλυπτόμενοι από παροχές πληθυσμοί, και με σαφές επίκεντρο τις γυναίκες, τα κορίτσια και τους νέους·
21. ζητεί οι αρχές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων να αποτελέσουν τη βάση του πλαισίου για την περίοδο μετά το 2015, το οποίο πρέπει να άπτεται, ειδικότερα, των θεμάτων της ανισότητας και των διακρίσεων, της συμμετοχής και της χειραφέτησης των περιθωριοποιημένων και μειονεκτούντων ατόμων της κοινωνίας, με ιδιαίτερη έμφαση στα δικαιώματα των γυναικών, των νέων, των μεταναστών, των ατόμων που έχουν προσβληθεί από τον ιό HIV, των ΛΟΑΔΜ και των ατόμων με αναπηρίες·
22. επιμένει πως χρειάζεται να προβλεφθούν ειδικοί και αποτελεσματικοί μηχανισμοί προστασίας των μεταναστριών·
23. καλεί τα Ηνωμένα Έθνη να υπογραμμίσουν στους Αναπτυξιακούς Στόχους της Χιλιετίας τη σπουδαιότητα του δικαιώματος των γυναικών να μεταναστεύουν και να εντάσσονται σε μια νέα κουλτούρα που αλλάζει τον τρόπο ζωής τους χωρίς να υφίστανται βία και κακοποίηση·
24. υπογραμμίζει πως πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην υπέρβαση των οικονομικών και νομικών εμποδίων στη βιώσιμη ανάπτυξη, και στην προστασία και ικανοποίηση όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των γυναικών· καλεί επείγοντως τη διεθνή κοινότητα να αντιμετωπίσει τις άδικες κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες που διαιωνίζουν την αύξηση του ποσοστού γυναικών μεταξύ των πτωχών, την εμπορευματοποίηση των φυσικών πόρων, και τις απειλές της επισιτιστικής κυριαρχίας που εμποδίζουν την χειραφέτηση των γυναικών και κοριτσιών, τονίζει δε σχετικά με το θέμα αυτό το ζήτημα της μεγάλης κλίμακας αγοράς γης από ξένους επενδυτές, που βλάπτει τους ντόπιους αγρότες και έχει καταστροφική επίπτωση στις γυναίκες και τα παιδιά·
25. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι προτεινόμενοι στόχοι δεν αναγνωρίζουν τις διάφορες επιπτώσεις που έχουν οι περιβαλλοντικές απειλές στη ζωή των γυναικών και κοριτσιών, στον ιδιαίτερο ρόλο τους στη συμβολή στη βιωσιμότητα και στις δραστηριότητες οικοδόμησης της ειρήνης, και τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η διάσταση του φύλου σε όλους του μελλοντικούς στόχους βιώσιμης ανάπτυξης, με τον παράλληλο καθορισμό ειδικών στόχων για τις γυναίκες και τα κορίτσια·
26. κρίνει αναγκαίο να εκπονηθεί σφαιρικό πλαίσιο χρηματοδότησης που θα περιλαμβάνει τη διάσταση του φύλου - και συγκεκριμένα για την ΕΕ μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης - προκειμένου να επιτευχθούν οι νέοι στόχοι βιώσιμης ανάπτυξης·

27. τονίζει πως χρειάζεται να ληφθούν υπόψη οι ειδικές ανάγκες των αγροτισσών, και συγκεκριμένα για λόγους επισιτιστικής ασφάλειας·
28. ζητεί να ενσωματωθούν τα ζητήματα ισότητας των φύλων ως οριζόντιο θέμα στις πολιτικές για τις περιβαλλοντικές και κλιματικές αλλαγές, από την εφαρμογή τους έως την αξιολόγησή τους, έτσι ώστε να παρέχονται πραγματικά στοιχεία για την αξιολόγηση και βελτίωση του αντίκτυπου αυτών των πολιτικών, και τονίζει ότι, δεδομένου ότι η κλιματική αλλαγή ενέχει έντονη διάσταση του φύλου τόσο στα αποτελέσματά της όσο και στις σχετικές λύσεις, η ΕΕ πρέπει να επιμείνει σε μια προσέγγιση με βάση την ισότητα των φύλων, τη συμμετοχή και τα δικαιώματα, προκειμένου να εξασφαλισθεί αυτή μείωση των ανισοτήτων μεταξύ των φύλων όσον αφορά την πρόσβαση και τον έλεγχο επί των πόρων για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, καθώς και μια ισορροπημένη παρουσία των φύλων σε παντός επιπέδου διαδικασίες λήψης αποφάσεων σε σχέση με το κλίμα και τις καταστροφές·
29. καθώς το πλαίσιο ανάπτυξης για την περίοδο μετά το 2015 θα είναι μια καθολική ημερήσια διάταξη για την παγκόσμια ανάπτυξη, καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συμπεριλάβει τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και τα συναφή δικαιώματα στην προσεχή στρατηγική της ΕΕ για την υγεία·
30. ζητεί ο στόχος να καταστεί καθολική η πρόσβαση στην αναπαραγωγική υγεία να περιληφθεί ξανά στο νέο πλαίσιο της παγκόσμιας ανάπτυξης και να του δοθεί προτεραιότητα, με ανάλογη οικονομική στήριξη για τον οικογενειακό προγραμματισμό·
31. δίνει έμφαση στο γεγονός ότι ο καθολικός σεβασμός και η καθολική πρόσβαση στη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και στα συναφή δικαιώματα συμβάλλουν στην επίτευξη όλων των ΑΣΧ που αφορούν την υγεία: προγεννητική περίθαλψη και ικανότητα αποφυγής γεννήσεων υψηλού κινδύνου, μείωση της βρεφικής και παιδικής θνησιμότητας· τονίζει ότι ο οικογενειακός προγραμματισμός, η μητρική υγεία και οι υπηρεσίες ασφαλών αμβλώσεων αποτελούν σημαντικά στοιχεία για την προστασία της ζωής των γυναικών·
32. ζητεί συγκεκριμένα σχέδια εκ μέρους της ΕΕ για την προώθηση της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες με σκοπό την πρόληψη της μητρικής θνησιμότητας·
33. ζητεί ένα νέο καθολικό πλαίσιο που θα δημιουργήσει πιο δίκαιο και βιώσιμο εμπορικό σύστημα με βάση το διάλογο, τη διαφάνεια και το σεβασμό και θα επιδιώκει περισσότερη δικαιοσύνη στις διεθνείς εμπορικές συναλλαγές· είναι της άποψης ότι το δίκαιο εμπόριο αποτελεί παράδειγμα επιτυχούς σύμπραξης μεταξύ πολλών ενδιαφερομένων μερών από ολόκληρο τον κόσμο και σε διάφορα στάδια της αλυσίδας εφοδιασμού, που διασφαλίζει την πρόσβαση των μειονεκτούντων παραγωγών στην αγορά, ιδίως των γυναικών, εγγυάται βιώσιμα μέσα βιοπορισμού, τηρεί τα εργασιακά πρότυπα, καταργεί σταδιακά την παιδική εργασία και ενθαρρύνει περιβαλλοντικά βιώσιμες μεθόδους καλλιέργειας και παραγωγής·
34. καλεί επιτακτικά την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να προβούν σε εκτεταμένη επισκόπηση της Πλατφόρμας Δράσης του Πεκίνου για τον εορτασμό των 25 χρόνων από την υπογραφή της το 2015·

35. τονίζει πως χρειάζεται να θεωρούνται οι γυναίκες παράγοντες της ανάπτυξης που πρέπει να ζητείται η γνώμη τους, και συγκεκριμένα μέσω της κοινωνίας των πολιτών.

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

<b>Ημερομηνία έγκρισης</b>	6.11.2014						
<b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%;">+:</td> <td style="text-align: right;">28</td> </tr> <tr> <td>–:</td> <td style="text-align: right;">4</td> </tr> <tr> <td>0:</td> <td style="text-align: right;">0</td> </tr> </table>	+:	28	–:	4	0:	0
+:	28						
–:	4						
0:	0						
<b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Daniela Aiuto, Maria Arena, Beatriz Becerra Basterrechea, Malin Björk, Anna Maria Corazza Bildt, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Elisabeth Köstinger, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Barbara Matera, Angelika Mlinar, Maria Noichl, Marijana Petir, Terry Reintke, Liliana Rodrigues, Michaela Šojdrová, Ernest Urtasun, Ángela Vallina, Jadwiga Wiśniewska, Anna Záborská, Jana Žitňanská, Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ						
<b>Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Arne Gericke, Sophia in 't Veld, Constance Le Grip, Elly Schlein, Dubravka Šuica, Monika Vana, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Мария Габриел						
<b>Αναπληρωτές (άρθρο 200, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Hugues Bayet, Rosa D'Amato, Michela Giuffrida, Edouard Martin						

## ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ

<b>Βουλευτές ψηφίσαντες υπέρ: 24</b>	<b>PPE:</b> Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Maurice Ponga, Cristian Dan Preda, György Schöpflin, Davor Ivo Stier, Bogdan Brunon Wenta, Joachim Zeller <b>S-D:</b> Doru-Claudian Frunzuliță, Juan Fernando López Aguilar, Louis-Joseph Manscour, Linda McAvan, Norbert Neuser, , Elly Schlein, Pedro Silva Pereira <b>ECR:</b> Nirj Deva, Arne Gericke <b>ALDE:</b> Catherine Bearder, Charles Goerens, Paavo Väyrynen <b>GUE/NGL:</b> Κώστας Χρυσόγονος, Lola Sánchez Caldentey, <b>Verts/ALE:</b> Heidi Hautala, Maria Heubuch <b>EFDD:</b> Ignazio Corrao
<b>Βουλευτές ψηφίσαντες κατά: 3</b>	<b>EFDD:</b> Nathan Gill <b>NI:</b> Louis Aliot, Hans Jansen
<b>Βουλευτές που απείχαν: 1</b>	<b>PPE:</b> Anna Záborská



## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

<b>Ημερομηνία έγκρισης</b>	11.11.2014
<b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>	+ : 24 - : 3 0 : 1
<b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Louis Aliot, Ignazio Corrao, Nirj Deva, Doru-Claudian Frunzuliță, Nathan Gill, Charles Goerens, Heidi Hautala, Maria Heubuch, Hans Jansen, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Linda McAvan, Norbert Neuser, Maurice Ponga, Cristian Dan Preda, Lola Sánchez Caldentey, Elly Schlein, György Schöpflin, Pedro Silva Pereira, Davor Ivo Stier, Paavo Väyrynen, Bogdan Brunon Wenta, Anna Záborská, Κώστας Χρυσόγονος
<b>Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Catherine Bearder, Juan Fernando López Aguilar, Louis-Joseph Manscour, Joachim Zeller
<b>Αναπληρωτές (άρθρο 200, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Arne Gericke